

ROVUS®



2in1 MOSQUITO KILLER

MODEL NO.: MI-H20-1002

USER MANUAL

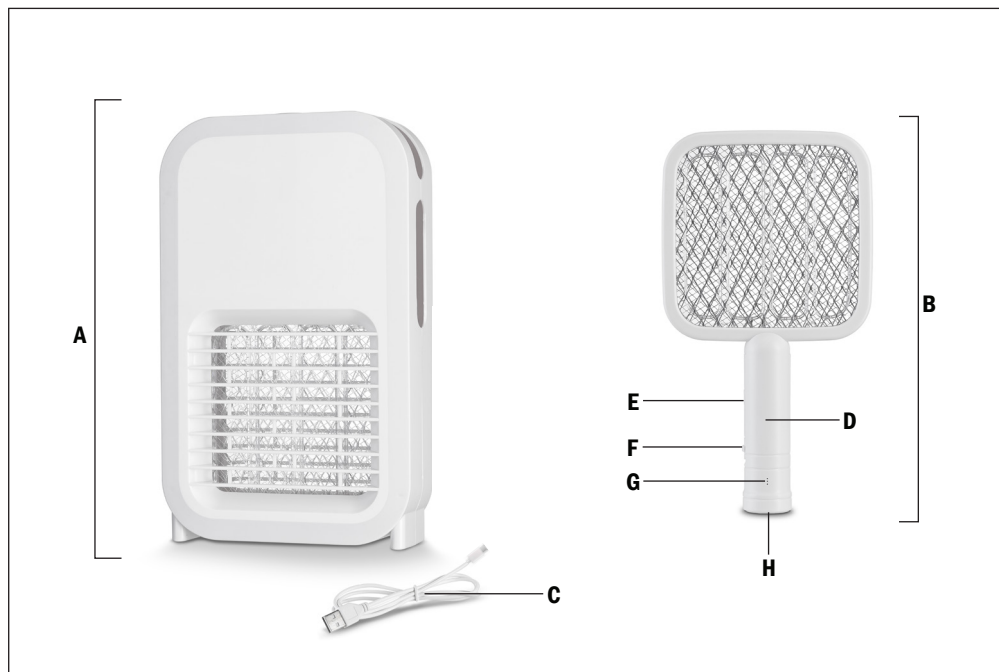
Please read this manual thoroughly before using and save it for future reference.

ROVUS®

EN.....	3	LV.....	22
AL.....	4	MD.....	23
BG.....	6	ME.....	25
BIH.....	9	MK.....	26
CZ.....	10	PL.....	28
EE.....	11	RO.....	30
HR.....	13	RS.....	31
HU.....	15	RU.....	33
KS.....	17	SI.....	36
KZ.....	19	SK.....	38
LT.....	20	UA.....	39

(EN) PICTURES / (AL) FOTOGRAFIN / (BG) ИЛЮСТРАЦИИ / (BIH) SLIKE / (CZ) OBRÁZKY / (EE) JOONISED / (HR) SLIKE / (HU) KÉPEK / (KS) FOTOGRAFIN / (KZ) СУПЕТТЕР / (LT) PAVEIKSLIUKAI / (LV) ATTĒLI / (MD) IMAGINI / (ME) SLIKE / (MK) СЛИКИ / (PL) RYSUNKI / (RO) IMAGINI / (RS) SLIKE / (RU) RYSUNKI / (SI) SLIKE / (SK) OBRÁZKY / (UA) МАЛЮНКИ

Picture 1



Please read this manual thoroughly before using and save it for future reference.

WARNINGS

1. This device can be used by children aged from 8 years and above as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the device in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are older than 8 and supervised.
2. This device is intended for household and dry use only. It can be used on porches and gardens, but must be protected against direct sunlight, water and moisture.
3. Before use, place the product on hard, flat, stable and dry surface away from flammable or explosive sources. Do not use in barns, food drying or similar places.
4. If the device is not working as it should, has received a sharp blow, has been dropped, damaged, left outdoors or dropped in-to water, do not use it.
5. Do not attempt any modification or repair by yourself and ensure that any repair is conducted only by appropriately qualified technician.
6. If the power cable is damaged, it must be replaced immediately by authorized and qualified person only.
7. Plug in USB power supply that corresponds to the rated one on product only.
8. This device should never be switched on or stay plugged in power supply during cleaning.
9. Always turn off the device before removing it from the stand or unplugging it from power supply
10. Do not place the power cable near a heated surface.
11. This device should never be used near or in humid places (that might contain water or not) to avoid electric shock.
12. Use care when operating the device by keeping all foreign objects, fingers, body parts, hair, loose clothing and jewelry away from openings.
13. Regularly remove blockages caused by insects, dust, fluff, hair etc. because they greatly reduce device's suction power and/or general performance. Please refer to below paragraphs about details on cleaning.
14. Never touch the device when your hands are wet.
15. Although the product has been checked its usage and consequences are strictly user responsibility.
16. The appliance is to be kept out of reach of children.
17. The appliance is not to be used in locations where flammable vapour or explosive dust is likely to exist.
18. Dangerous voltage ⚡.

1) PARTS (see PICTURES; picture 1)

- A = stand
- B = racket
- C = power cable
- D = hand grip
- E = power button
- F = mode switch
- G = charging lights
- H = USB charging socket

2) BEFORE USE

- Unpack the device and place it on hard, flat, stable and dry surface away from any water or humidity.
- Charge the device (for at least 8 hours before first use) by plugging one end of the power cable into USB charging socket and the other in power supply (USB charger, power bank, computer etc.).

- Charging lights will be lit red during charging and turn green when charging is completed.
NOTE: The maximum charging time should not exceed 12 hours.

3) USAGE

As racket:

- Step 1: Hold the racket by hand grip and slide the mode switch forwards to turn the racket mode on.
Step 2: Press and hold the power button (red grid lights turn on) while trying to catch/smack the insect.
Step 3: Release the power button to turn the racket mode off

NOTES: Do not try to kill the insects by smacking the device against any surface. For air smacking only.
Do not use this mode when charging to avoid personal or device damage.

As catcher:

- Step 1: Make sure mode switch is in forward position.
Step 2: Hold the racket by hand grip and slide it inside the stand front-first until it fully sits in it.
Step 3: Insert the power cable into USB charging slot.
Step 4: Slide the mode switch backwards (up) to turn the catcher mode on. Grid lights turns on, to attract the insects.
NOTE: Catcher mode is not operational. Device must be plugged in power supply to work.

4) CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, turn the power OFF and unplug the device from the power supply.
- Wipe dry and clean the main body with a soft cloth.
- When the device will not be used for a long time unplug the device from power supply and store it in dry place without direct sunlight.
- If the device is stored for prolonged time, charge it for 8 hours continuously at least every 3 months to avoid battery deterioration.

5) TROUBLESHOOTING

TROUBLE	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Device does not operate.	Low battery power.	Charge the device.
Abnormal noise.	There is a foreign body (insect) in contact with the device.	Remove the foreign body.

AL

Ju lutemi lexoni këtë manual para se ta përdorni dhe ruajeni atë për referencë në të ardhmen.

PARALAJMERIME

1. Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart si dhe nga persona me aftësi të reduktuara fizike, shqisore ose mendore ose me mungesë të përvojës dhe njohurisë nëse u është dhënë mbikëqyrje ose udhëzim në lidhje me përdorimin e pajisjes në një mënyrë të sigurt dhe kuptoni rreziqet e përfshira. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja e përdoruesit nuk duhet të bëhet nga fëmijët nëse nuk janë më të vjetër se 8 vjeç dhe nuk mbikëqyren.
2. Kjo pajisje është menduar vetëm për përdorim shtëpiak dhe të thatë. Mund të përdoret në hajat dhe kopshte, por duhet të mbrohet nga rrezet e diellit, uji dhe lagështia.
3. Para përdorimit, vendoseni produktin në sipërfaqe të fortë, të sheshtë, të qëndrueshme dhe të thatë larg burimeve të ndezshme ose shpërthyes. Mos e përdorni në hambarë, në tharjen e ushqimit ose në vende të ngjashme.
4. Nëse pajisja nuk po punon siç duhet, ka marrë një goditje të fortë, është rënë, dëmtuar, lënë jashtë ose ka rënë në ujë, mos e përdorni.
5. Mos provoni asnjë modifikim ose riparim nga vetë ju dhe sigurohuni që çdo riparim të kryhet vetëm nga një teknik i kualifikuar në mënyrë të përshtatshme.
6. Nëse kabli i rymës është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet menjëherë nga vetëm një person i autorizuar dhe i kualifikuar.
7. Lidhni furnizimin me energji USB që korrespondon vetëm me atë të vlerësuar në produkt.
8. Kjo pajisje kurrë nuk duhet të ndizet ose të qëndrojë e lidhur në furnizimin me energji elektrike gjatë pastrimit.
9. Gjithmonë fikeni pajisjen përpara se ta hiqni atë nga stenda ose ta hiqni atë nga furnizimi me energji elektrike.

10. Mos e vendosni kabllon e rymës afër një sipërfaqe të nxehtë.
11. Kjo pajisje nuk duhet të përdoret kurrë afër ose në vende me lagështi (që mund të përmbajnë ujë ose jo) për të shmangur goditjen elektrike.
12. Përdorni kujdes kur përdorni pajisjen duke mbajtur të gjitha objektet e huaja, gishtat, pjesët e trupit, flokët, veshjet e lira dhe bizhuteritë larg hapjeve.
13. Hiqni rregullisht bllokimet e shkaktuara nga insektet, pluhuri, pushi, flokët etj. Sepse zvogëlojnë shumë fuqinë thithëse të pajisjes dhe / ose performancën e përgjithshme. Ju lutemi referojuni paragrafëve më poshtë në lidhje me detajet mbi pastrimin.
14. Kurrë mos e prekni pajisjen kur duart tuaja janë të lagura.
15. Megjithëse produkti është kontrolluar përdorimi dhe pasojat e tij janë rreptësisht përgjegjësi e përdoruesit.
16. Pajisja duhet të mbahet larg fëmijëve.
17. Pajisja nuk duhet të përdoret në vendet ku ka të ngjarë të ekzistojnë avuj të ndezshëm ose pluhur shpërthyes.

18. Tension i rrezikshëm

1) PJESET (shih FOTO; figura 1)

- A = qëndrim
- B = raketë
- C = kablllo energjie
- D = kapje
- E = butoni i energjisë
- F = ndërprerësi i opsionit
- G = dritat e karikimit
- H = fole e karikimit USB

2) PARA PËRDORIMIT

- Shpaketoni pajisjen dhe vendoseni në sipërfaqe të fortë, të sheshtë, të qëndrueshme dhe të thatë, larg çdo uji ose lagështie.
- Karikoni pajisjen (për të paktën 8 orë para përdorimit të parë) duke futur njërin skaj të kablilit të rymës në prizën e karikimit USB dhe tjetrin në furnizimin me energji elektrike (karikues USB, bankë energjie, kompjuter etj.).
- Dritat e karikimit do të ndizen të kuqe gjatë karikimit dhe do të bëhen jeshile kur të përfundojë karikimi.

SHËNIM: Koha maksimale e karikimit nuk duhet të kalojë 12 orë.

3) PËRDORIMI

Si raketë:

- Hapi 1: Mbajeni raketën me kapje dore dhe rëshqisni çelësin e opsionit përpara për të ndezur modalitetin e raketës.
 - Hapi 2: Shtypni dhe mbani shtypur butonin e energjisë (ndizen dritat e kuqe të rjetit) ndërsa përpiqeni të kapni / goditni insektin.
 - Hapi 3: Lëshoni butonin e energjisë për të fikur modalitetin
- SHËNIME: Mos u përpiqni të vrisni insektet duke goditur pajisjen në ndonjë sipërfaqe. Vetëm për goditjen e ajrit.
Mos e përdorni këtë mënyrë kur karikoni për të shmangur dëmtimet personale ose të pajisjes.

Si tërheqëse:

- Hapi 1: Sigurohuni që kaloni i modalitetit të jetë në pozicionin përpara.
 - Hapi 2: Mbajeni raketë me kapje dore dhe rëshqisni atë brenda stendës përpara - derisa të ulet plotësisht në të.
 - Hapi 3: Vendosni kabllon e rymës në folenë e karikimit USB.
 - Hapi 4: Rëshqisni ndërprerësin e modalitetit prapa (art) për të aktivizuar modalitetin tërheqës. Dritat e rjetës ndizen, për të tërhequr insektet.
- SHËNIM: Modaliteti tërheqës nuk është funksional. Pajisja duhet të jetë e lidhur në furnizimin me energji elektrike për të punuar.

4) PASTRIMI DHE MIREMBAJTJA


- Para pastrimit, fikeni rymën dhe fikeni pajisjen nga furnizimi me energji elektrike.
- Fshijeni dhe pastroni trupin kryesor me një leckë të butë.
- Kur pajisja nuk do të përdoret për një kohë të gjatë, hiqeni pajisjen nga furnizimi me energji dhe ruajeni atë në vend të thatë pa rrezet e diellit direkte.
- Nëse pajisja është ruajtur për një kohë të zgjatur, karikojeni atë për 8 orë vazhdimisht të paktën çdo 3 muaj për të shmangur prishjen e baterisë.

5) ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

TABELA	SHKAQJA E MUNDSHME	ZGJIDHJE
Pajisja nuk funksionon.	Fuqia e ulët e baterisë.	Karikoni pajisjen.
Zhurma anomale.	Ekziston një trup i huaj (insekt) në kontakt me pajisjen.	Hiqni trupin e huaj.

Моля, прочетете внимателно това упътване, преди да използвате уреда и го запазете за бъдеща употреба.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Уредът може да се използва от деца над 8 години, както и от хора с намалени физически, сензорни и умствени способности и/или при липса на знания и опит, само ако са наблюдавани и инструктирани, относно употребата на уреда и разбират евентуалните опасности, свързани с нея. Не разрешавайте на деца да играят с уреда. Не разрешавайте на деца да играят с уреда. Почистване или поддръжка на уреда не може да се извършва от деца, освен ако не са над 8 години и при осигурен надзор.
2. Уредът е предназначен само за домашна и суха употреба. Може да се използва на веранди и градини, но трябва да бъде защитен от пряка слънчева светлина, вода и влага.
3. Преди употреба, поставете уреда върху твърда, равна, стабилна и суха повърхност, далеч от запалими или експлозивни източници.
4. Ако уредът не работи както трябва, ако е ударен, изпуснат, повреден, оставен на открито или изпуснат във вода, не го използвайте.
5. Не се опитвайте да промените уреда или да го ремонтирате сами. Уверете се, че ремонтът се извършва от техник с подходяща квалификация.
6. Ако охранващият кабел е повреден, трябва да бъде заменен незабавно, единствено от оторизирано и квалифицирано лице.
7. Включвайте устройството само в USB захранване, което съответства на номиналния волтаж на продукта.
8. Устройството не трябва да е включено в контакта или активирано чрез бутона, докато го почиствате.
9. Винаги изключвайте устройството от бутона, преди да го извадите от стойката или да го изключите от захранването.
10. Не поставяйте охранващия кабел близо до нагрята повърхност.
11. Това устройство никога не трябва да се използва близо до/във влажни места (които могат да съдържат вода или не), за да се избегне токов удар.
12. Внимавайте, когато оперирате с устройството и дръжте всички чужди предмети, пръсти, части на тялото, косата, широки дрехи и бижута далеч от отворите.
13. Редовно отстранявайте запушвания, причинени от насекоми, прах, пух, косми и др., защото те значително намаляват всмукателната мощност на устройството и / или влошават цялостното функциониране на уреда. Моля, вижте параграфите по-долу за подробности относно почистването.
14. Никога не докосвайте устройството, когато ръцете ви са мокри.
15. Въпреки че продуктът е тестван, употребата му и последствията от нея са категорично отговорност на потребителя.
16. Уредът трябва да се съхранява на недостъпно за деца място.
17. Уредът не трябва да се използва на места, където има вероятност от наличие на запалими изпарения или експлозивен прах.
18. Опасно напрежение .

1) ЧАСТИ (виж КАРТИНКИ; картинка 1)

A = стойка

B = ракета

C = захранващ кабел

D = ръкохватка

E = бутон за захранване

F = превключвател за избор на режим

G = светлинни индикатори за зареждане

H = USB гнездо за зареждане

2) ПРЕДИ УПОТРЕБА

- Разопаковайте устройството и го поставете на твърда, равна, стабилна и суха повърхност, далеч от вода или влага.
 - Заредете устройството (поне 8 часа преди първа употреба), като включите единия край на захранващия кабел в USB гнездото за зареждане, а другия в захранването (USB зарядно, подвижна батерия, компютър и т.н.).
 - Светлинните индикатори за зареждане ще светят в червено по време на зареждане и ще станат зелени, когато зареждането приключи.
- ЗАБЕЛЕЖКА:** Максималното време за зареждане не трябва да надвишава 12 часа.

3) УПОТРЕБА

Като ракета:

Стъпка 1: Дръжте ракетата за ръкохватката и плъзнете превключвателя за избор на режим напред, за да включите режима за ракетата.

Стъпка 2: Натиснете и задържете бутона за захранване (червените решетъчни светлини ще се включат), докато се опитвате да хванете / ударите насекомото.

Стъпка 3: Отпуснете бутона за захранване, за да изключите режима на ракетата

ЗАБЕЛЕЖКИ: Не се опитвайте да убивате насекомите, като ударите устройството по всякакви повърхности. Ракетата е предназначена за удране само във въздуха.

Не използвайте този режим, когато зареждате, за да избегнете нараняване или повреда на устройството.

Като уред за улавяне:

Стъпка 1: Уверете се, че превключвателят за избор на режим е плъзнат в позиция напред.

Стъпка 2: Дръжте ракетата за ръкохватката и я плъзнете вътре в предната част на стойката, докато се фиксира стабилно в нея.

Стъпка 3: Поставете захранващия кабел в USB гнездото за зареждане.

Стъпка 4: Плъзнете превключвателя за избор на режим назад (нагоре), за да превключите на режим улавяне. Решетъчните светлини се включват, за да привлечат насекомите.

ЗАБЕЛЕЖКА: Режимът за улавяне не работи. Устройството трябва да бъде включено в захранването, за да работи.

4) ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДЪРЖКА

- Преди почистване, изключете уреда от бутона за захранване и от USB захранването.
- Забършете и почистете основното тяло с мека кърпа.
- Ако няма да ползвате устройството дълго време, изключете го от захранването и го съхранявайте на сухо място, без пряка слънчева светлина.
- Ако устройството се съхранява продължително време, зареждайте го в продължение на 8 часа, поне на всеки 3 месеца, за да избегнете влошаване на състоянието на батерията.

5) ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ПРОБЛЕМ	ВЕРОЯТНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Уредът не работи.	Ниска мощност на батерията.	Заредете уреда.
Неообичаен шум.	Има чуждо тяло (насекомо) в контакт с уреда.	Отстранете чуждото тяло.

В качеството Ви на потребител Вие имате право, без да дължите обезщетение или неустойка и без да посочвате причина, да се откажете от сключения договор от разстояние в срок от 14 /четринадесет/ календарни дни, считано от датата на получаване на поръчаната стона.

За надлежно упражняване на правото си на отказ, следва да представите на „СТУДИО МОДЕРНА БЪЛГАРИЯ“ ЕООД стоната във вида, в който сте я получили, с изцяло запазена опаковката и неизползвана по предназначение, придружена с всички оригинални документи – договор, фактура, касова бележка. Необходимо е да изпратите стоната на адрес: ЮРОПАРК ОФИС – СТРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 без неоправдано забавяне и във всички случаи не по-късно от 14 /четринадесет/ дни, считано от деня, в който сте ни информирали за отказа си от договора.

Не се приема отказ от покупка и не се възстановяват направените плащания, в случай, че стоната е била употребявана по предназначение; стоната е била разпечатана и връщането ѝ е невъзможно поради хигиенни / здравни съображения; при непредставяне на необходимите документи, както и в останалите случаи по чл. 57 от Закона за защита на потребителите.

Гаранционен срок - 24 месеца

Гаранционната карта е в сила единствено с приложен към нея документ за закупуване – фактура или касов бон.

Име

Адрес

Търговски обект

Фактура № / Касов бон / Дата

Гаранционни условия

- Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуването на уреда от лицето, посочено по-горе;
- Гаранционното обслужване се осъществява само при наличието на коректно попълнени и валидни гаранционни документи за уреда и при представяне на валидни платежни документи за уреда (касова бележка или фактура);
- Уредът е предназначен единствено за домашна употреба и не трябва да се използва за професионални цели;
- Гаранцията е валидна само за повреди, дължащи се на производствен дефект, който се е проявил в рамките на гаранционния срок;
- Гаранцията важи на територията на Република България.

Търговската гаранция не се признава в следните случаи:

- При неспазване изискванията за употреба на уреда и/или опит за ремонт от неупълномощено от „СТУДИО МОДЕРНА - БЪЛГАРИЯ“ ЕООД лице;
- При повреди, дължащи се на некачествен транспорт, неподходящо съхранение, неизправности по електрическата мрежа, неспазване на придружаващата уреда документация;
- При повреди в резултат на форсмажорни обстоятелства.

Допълнителна гаранционна информация при директна продажба (при закупуване на място от магазин)

Претенции за некомплектovanост на izdelieto се обслужват само в момента на неговото закупуване/доставка.

Заявления за предоставяне на търговска гаранция могат да се предявят по Ваш избор на адреса на управление на Студио Модерна – България ЕООД в гр. София, ЮРОПАРК ОФИС – СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 или във всеки един от търговските обекти на Студио Модерна – България ЕООД в Република България.

Допълнителна гаранционна информация при продажба от разстояние (по телефона)

Заявления за предоставяне на търговска гаранция могат да се предявят по Ваш избор на адреса на управление на Студио Модерна – България ЕООД в гр. София, ЮРОПАРК ОФИС – СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 или във всеки един от търговските обекти на Студио Модерна – България ЕООД в Република България.

Законова гаранция

Независимо от настоящата търговската гаранция, продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно законовата гаранция.

Настоящата търговска гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите, произтичащи от разпоредбите на чл. 112-115 от Закона за защита на потребителите, а именно:

Права на потребителя

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или изборът на него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаме липса на несъответствие;

2. значимостта на несъответствието;

3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;

2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след него е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

Право на отказ от договор за продажба, сключен от разстояние (по телефона)

В качеството Ви на потребител Вие имате право, без да дължите обезщетение или неустойка и без да посочвате причина, да се откажете от сключения договор в срок от 14 /четирнадесет/ календарни дни, считано от датата на получаване на уреда.

За да упражните правото си на отказ от договор, сключен от разстояние, по Ваш избор можете да уведомите вносителя за желанието си чрез:

1. попълване на формуляра за отказ от покупка на електронната страница на вносителя: www.topshop.bg;

2. чрез попълване и подаване на стандартния формуляр за отказ в писмена форма на следния адрес на вносителя: ЮРОПАРК ОФИС – СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 или

3. по друг начин, в това число – чрез писмо, изпратено до вносителя по пощата, на електронна поща на вносителя или по друг начин.

За надлежно упражняване на правото на отказ, следва да представите на „СТУДИО МОДЕРНА БЪЛГАРИЯ“ ЕООД стоката във вида, в който сте я получили, с изцяло запазена опаковка и неизползвана по предназначение, придружена с всички оригинални документи – договор, фактура, касова бележка. Необходимо е да изпратите стоката на адрес: ЮРОПАРК ОФИС – СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 без неоправдано забавяне и във всички случаи не по-късно от 14 /четирнадесет/ дни, считано от деня, в който сте ни информирали за отказ си от договора. Не се приема отказ от покупка и не се възстановяват направените плащания, в случай, че: стоката е била употребявана по предназначение; стоката е била разпечатана и връщането ѝ е невъзможно поради хигиени / здравни съображения; при непредоставяне на необходимите документи, както и в останалите случаи по чл. 57 от Закона за защита на потребителите.

Рекламации

Рекламации до Студио Модерна България ЕООД при закупуване на уреда на място в магазина или при договори за продажба, сключени от разстояние могат да се предявяват по Ваш избор на адреса на управление на Студио Модерна – България ЕООД в гр. София, ЮРОПАРК ОФИС – СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 или във всеки един от търговските обекти на Студио Модерна – България ЕООД в Република България.

Съгласно чл. 114, ал. 3 от Закона за защита на потребителите, имате право да искате разваляне на договора за продажба на уреда и да получите обратно платената от Вас цена, ако след като Студио Модерна – България ЕООД е удовлетворило три Ваши рекламации на уреда чрез извършване на ремонт в рамките на две години от влизането Ви във владение на уреда, е налице следваща поява на несъответствие на уреда с договора за продажба.

За допълнителна информация можете да се свържете с отдел „Грижа за клиента“ на тел. 02/ 81 851 51 от понеделник до петък, имейл: care.bg@studio-moderna.com

Molimo pročitajte ovaj priručnik prije upotrebe i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

UPOZORENJA

1. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i više, kao i osobe smanjene fizičke, senzorne ili mentalne sposobnosti ili nedostatka iskustva i znanja ako su dobili nadzor ili upute u vezi s upotrebom uređaja na siguran način i razumiju opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje korisnika ne smiju raditi djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
 2. Ovaj uređaj je namijenjen samo za domaćinstvo i suhu upotrebu. Može se koristiti na tremovima i baštama, ali mora biti zaštićen od direktne sunčeve svjetlosti, vode i vlage.
 3. Prije upotrebe, stavite proizvod na tvrdu, ravnu, stabilnu i suhu površinu dalje od zapaljivih ili eksplozivnih izvora. Ne upotrebljavajte u štalama, sušenju hrane ili sličnim mjestima.
 4. Ako uređaj ne radi kako bi trebao, zadobio je oštar udarac, pao je, oštećen, ostavljen na otvorenom ili upao u vodu, nemojte ga koristiti.
 5. Ne pokušavajte sami modificirati ili popraviti i osigurajte da bilo kakvu popravku izvodi samo odgovarajuće kvalifikovani tehničar.
 6. Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga odmah zamijeniti samo ovlaštena i kvalificirana osoba.
 7. Priključite USB napajanje koje odgovara naznačenom na proizvodu.
 8. Ovaj uređaj nikako ne smije biti uključen niti ostati uključen u napajanje tokom čišćenja.
 9. Uvijek isključite uređaj prije uklanjanja sa postolja ili isključivanja iz napajanja
 10. Ne stavljajte kabl za napajanje blizu zagrijane površine.
 11. Ovaj uređaj se nikada ne smije koristiti u blizini ili na vlažnim mjestima (koja mogu sadržavati vodu ili ne) kako bi se izbjegao električni udar.
 12. Budite oprezni kada rukujete uređajem tako da sve strane predmete, prste, dijelove tijela, kosu, široku odjeću i nakit držite dalje od otvora.
 13. Redovito uklanjajte blokade uzrokovane insektima, prašinom, dlakom itd. Jer one uvelike smanjuju snagu usisavanja i / ili opće performanse uređaja. Pogledajte dolje odlomak o detaljima čišćenja.
 14. Nikada ne dodirujte uređaj kad su vam ruke mokre.
 15. Iako je proizvod provjeren, njegova upotreba i posljedice su strogo korisnička odgovornost.
 16. Aparat treba držati van dohvata djece.
 17. Uređaj se ne smije koristiti na mjestima na kojima postoji vjerovatnoća zapaljive pare ili eksplozivne prašine.
18. Opasan napon ⚡.

1) DIJELOVI (VIDI SLIKE; slika 1)

- A = postolje
- B = reket
- C = kabl za napajanje
- D = rukohvat
- E = dugme za napajanje
- F = prekidač za način rada
- G = svjetla za punjenje
- H = USB utičnica za punjenje

2) PRIJE UPOTREBE

- Raspakirajte uređaj i stavite ga na tvrdu, ravnu, stabilnu i suhu površinu dalje od vode ili vlage.
- Napunite uređaj (najmanje 8 sati prije prve upotrebe) tako što ćete jedan kraj kabla za napajanje priključiti u USB utičnicu za punjenje, a drugi u napajanje (USB punjač računara itd.).
- Svjetla za punjenje svijetleće crveno tijekom punjenja, a zeleno kad se punjenje završi.

NAPOMENA: Maksimalno vrijeme punjenja ne bi trebalo biti duže od 12 sati.

3) UPOTREBA

Kao reket:

Korak 1: Držite reket rukom i pomaknite prekidač za način rada prema naprijed da biste uključili režim reketa.

Korak 2: Pritisnite i držite tipku za napajanje (crvena svjetla mreže se uključuju) dok pokušavate uhvatiti / udariti insekta.

Korak 3: Otpustite dugme za napajanje da biste isključili način rada reketa

NAPOMENE: Ne pokušavajte ubiti insekte udarajući uređaj o bilo koju površinu. Samo za udaranje zraka.

Ne konstatujte ovaj način rada prilikom punjenja kako biste izbjegli lična oštećenja ili oštećenja uređaja.

Kao hvatač:

Korak 1: Provjerite je li prekidač načina rada u položaju prema naprijed.

Korak 2: Držite reket rukom i gurnite ga u unutrašnjost postolja sprijeda dok potpuno ne sjedne u njega.

Korak 3: Umetnite kabl za napajanje u USB priključak za punjenje.

Korak 4: Pomaknite prekidač za način rada unatrag (gore) da biste uključili režim hvatača. Mrežna svjetla se pale, kako bi privukla insekte.

NAPOMENA: Režim hvatača ne radi. Uređaj mora biti priključen na napajanje da bi mogao raditi.

4) ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Prije čišćenja ISKLJUČITE napajanje i iskopčajte uređaj iz napajanja.
- Glavno kućište obrišite mekom krpom.
- Kada se uređaj neće koristiti duže vrijeme, isključite ga iz napajanja i čuvajte na suvom mjestu bez direktne sunčeve svjetlosti.
- Ako se uređaj čuva duže vrijeme, punite ga neprekidno 8 sati, najmanje svaka 3 mjeseca, kako biste izbjegli pogoršanje baterije.

5) UPUTSTVO ZA RJEŠAVANJE PROBLEMA

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
Uređaj ne radi.	Slaba baterija.	Napunite uređaj.
Abnormalna buka.	Strano tijelo (insekt) je u kontaktu sa uređajem.	Uklonite strano tijelo.

CZ

Před použitím výrobku si prosím pečlivě přečtete tento návod a uchovejte si ho pro případ, že byste se k němu potřebovali vrátit.

UPOZORNĚNÍ

1. Tento výrobek mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo poučení o bezpečném používání výrobku a pokud pochopily rizika s tím spojená. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dozorem.
2. Tento výrobek je určen pouze pro domácí použití, v suchu. Lze ho používat na verandách a zahradách, ale musí být chráněn před přímým slunečním zářením, vodou a vlhkostí.
3. Před použitím umístěte výrobek na tvrdý, rovný, stabilní a suchý povrch, v bezpečné vzdálenosti od hořlavých nebo výbusných zdrojů. Nepoužívejte výrobek ve stodole, na místech, kde se suší potraviny nebo na podobných místech.
4. Pokud výrobek nefunguje tak, jak by měl, pokud byl vystaven ostrému úderu, spadl, byl poškozen, ponechán venku nebo spadl do vody, nepoužívejte jej.
5. Nepokoušejte se sami provádět jakékoli úpravy ani opravy a zajistěte, aby opravy prováděl pouze náležitě kvalifikovaný technik.
6. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být okamžitě vyměněn autorizovanou a kvalifikovanou osobou.
7. Zapojte výrobek do USB zdroje napájení, který odpovídá hodnotám uvedeným na výrobku.
8. Během čištění by tento výrobek nikdy neměl zůstat zapnutý nebo připojený k elektrické síti.
9. Před vyjmutím ze stojanu nebo odpojením od napájení vždy výrobek nejprve vypněte.
10. Nepokládejte napájecí kabel do blízkosti vyhřátých povrchů.
11. Tento výrobek by nikdy neměl být používán na vlhkých místech (která mohou obsahovat vodu nebo nemusí) nebo v jejich blízkosti, aby se předešlo úrazu elektrickým proudem.
12. Při manipulaci s výrobkem buďte opatrní a udívejte všechny cizí předměty, prsty, části těla, vlasy,

- volné oblečení a šperky v bezpečné vzdálenosti od otvorů na výrobku.
13. Pravidelně uvolňujte ucpaní způsobené hmyzem, prachem, chmýřím, vlasy atd., protože výrazně snižuje sací výkon výrobku a/nebo jeho celkový výkon. Podrobnosti týkající se čištění najdete v následujících odstavcích.
 14. Nikdy se nedotýkejte výrobku, když máte mokré ruce.
 15. Přestože byl výrobek zkontrolován, jeho použití a důsledky jsou výhradně odpovědností uživatele.
 16. Spotřebič musí být uchováván mimo dosah dětí.
 17. Zařízení se nesmí používat na místech, kde je pravděpodobné, že se v něm budou nacházet hořlavé páry nebo výbušný prach.

18. Nebezpečné napětí

1) ČÁSTI (viz OBRÁZKY; obrázek 1)

- A = stojan
- B = plácačka
- C = napájecí kabel
- D = rukojeť
- E = tlačítko napájení
- F = tlačítko na přepnutí režimu
- G = kontrolky nabíjení
- H = USB napájecí zdroj

2) PŘED POUŽITÍM

- Vyberte výrobek a položte ho na tvrdý, rovný, stabilní a suchý povrch v bezpečné vzdálenosti od vody nebo vlhkého prostředí.
- Nabijte výrobek (před prvním použitím po dobu nejméně 8 hodin) připojením jednoho konce napájecího kabelu do USB zdrojky a druhého konce do zdroje napájení (USB nabíječka, powerbanka, počítač atd.).
- Kontrolky napájení budou během nabíjení svítit červeně a po dokončení nabíjení se rozsvítí zeleně.

POZNÁMKA: Maximální doba nabíjení by neměla přesáhnout 12 hodin.

3) POUŽITÍ

Jako plácačka:

1. krok: Držte plácačku za rukojeť a posunutím tlačítka na přepnutí režimu dopředu zapněte režim plácačky.
2. krok: Stiskněte a podržte tlačítko napájení (rozsvítí se červené kontrolky) a pokuste se chytit/plácnot hmyz.
3. krok: Uvolněním tlačítka napájení režim plácačky vypnete

POZNÁMKY: Nepokoušejte se zabít hmyz plácnutím výrobku o jakýkoli povrch. Výrobek je určen pouze pro plácnutí ve vzduchu. Nepoužívejte tento režim při nabíjení, aby nedošlo k poškození výrobku nebo zranění.

Jako lapač:

1. krok: Zkontrolujte, zda je tlačítko na přepínání režimů v přední poloze.
2. krok: Držte plácačku za rukojeť a zasuňte ji do stojanu nejprve přední stranou, dokud do něj zcela nezapadne.
3. krok: Zapojte napájecí kabel do USB zdrojky.
4. krok: Posunutím tlačítka na přepínání režimů dozadu (nahoru) zapnete režim lapače. Kontrolky na mírče se rozsvítí, aby přilákaly hmyz.

POZNÁMKA: Režim lapače nefunguje sám od sebe. Aby režim fungoval, musí být výrobek zapojen do elektrické sítě.

4) ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním výrobek vypněte a odpojte ho ze zdroje napájení.
- Očistěte hlavní jednotku měkkým hadříkem a otřete ji dosucha.
- Pokud nebudete výrobek delší dobu používat, odpojte jej z napájení a uložte ho na suché místo bez přímého slunečního záření.
- Pokud je výrobek skladován po delší dobu, nabíjejte ho nepřetržitě po dobu 8 hodin nejméně jednou za 3 měsíce, aby nedošlo ke zhoršení stavu baterie.

5) ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Výrobek nefunguje.	Nízká kapacita baterie.	Nabijte výrobek.
Výrobek vydává abnormální hluk.	S výrobkem je v kontaktu cizí těleso (hmyz).	Odstraňte cizí těleso.

EE

Lugege kasutusjuhend enne kasutamist hoolikalt läbi ning säilitage see edaspidiseks kasutamiseks.
HÕIATUS

1. Käesolevat seadet tohivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast, puudulike füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimeteга isikud või eelnevate kogemuste ja teadmisteta isikud, kui neid jälgitakse

ja juhendatakse või antakse juhiseid seadme ohutu kasutamise kohta ning kui nad mõistavad sellega seotud ohtusid. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed tohivad seadet puhastada ja hooldada, kui nad on vanemad kui kaheksa aastat ja on vanemate järelevalve all.

2. Seade on ette nähtud ainult koduses majapidamises kasutamiseks ja kuivana. Seadet tohib kasutada verandal ja aias, kuid see peab olema kaitstud otseste päikesekiirte, vee ja niiskuse eest.
3. Enne kasutamist pange seade kõvale, tasasele, stabiilsele ja kuivale pinnale, eemale tule- või plahvatusohtlikest allikatest. Ärge kasutage lautades, toidu kuivatamiseks mõeldud ruumides ja muudes sarnaste kohtades.
4. Ärge kasutades seadet, kui see ei tööta nii nagu peaks, on saanud tugeva löögi, maha kukkunud, saanud kahjustada, jäetud õue või kukkunud vette.
5. Ärge proovige seadet ise parandada ega muuta selle konstruktsiooni ning hoolitsege, et seadme kõiki parandustöid teeks sobiva kvalifikatsiooniga tehnik.
6. Kui toitejuhe on saanud kahjustada, peab selle koheselt asendama üksnes volitatud ja kvalifitseeritud isik.
7. Ühendage USB toiteallikaga, mis vastab toote hinnatud väärtusele.
8. Kui seade ei ole kasutusel, siis lülitage see välja ja lahutage vooluvõrgust.
9. Enne seadme teisaldamist lülitage see välja ja lahutage toiteallikast.
10. Ärge asetage toitekaablit üle kuumade pindade.
11. Elektrilöögi vältimiseks ärge kasutage seadet niisketes kohtades, kus võib olla vett.
12. Olge seadme kasutamisel ettevaatlik, hoides võõrkehade, sõrmed, kehaosad, juuksed, lahtised riided ja ehted avadest eemal.
13. Eemaldage detailidest regulaarselt tolmu, karvade, putukate, juuste jm ummistusi, kuna need vähendavad seadme imemisvõimet ja/või üldist jõudlust. Lisateavet seadme puhastamise kohta leiate juhendi järgnevatest punktidest.
14. Ärge puudutage seadet ega selle toitepistikut märgade kätega.
15. Kuigi seadet on kontrollitud, on selle kasutamine ja kaasnevad tagajärjed rangelt kasutaja vastutusel.
16. Hoida lastele kättesaamatus kohas.
17. Mitte kasutada kergest süttivate esemete ja tuleallikate läheduses.

18. Ohtlik pingeline .

1) OSAD (vt PILDID; pilt 1)

- A = alus
- B = reket
- C = toitekaabel
- D = käepide
- E = toitenupp
- F = režiimilüliti
- G = laadimistuled
- H = USB-pesa

2) ENNE KASUTAMIST

- Pakkige seade lahti ja asetage kõvale, lamedale, stabiilsele ja kuivale pinnale, veest ja niisketest kohtades eemal.
- Laadige seadet (enne esimest kasutamist vähemalt 8 tundi) ühendades toitekaabli üks ots USB-pessa ja teine toiteallikasse (USB-laadija, toitepank, arvuti jm).
- Laadimisel läheb põlema punane indikaator tuli, laadimise lõppemisel süttib roheline indikaator tuli.

TÄHELEPANU: Maksimaalne laadimisaeg ei tohi ületada 12 tundi.

3) KASUTAMINE

Reketina:

1. samm: hoidke kinni reketi käepidemest ja lükake režiimilüliti edasi, et käivitada reketirežiim.
2. samm: putukate püüdmiseks vajutage ja hoidke all toitenuppu (süttib punane võrgutuli).
3. samm: reketirežiimi väljalülitamiseks vabastage toitenupp.

TÄHELEPANU: Ärge proovige tappa putukaid surudes seadmega vastu pealispindu. Seade on mõeldud putukate püüdmiseks õhust. Ärge kasutage seda režiimi seadme laadimisel, et vältida seadme kahjustamist või enda vigastamist.

Püüdjana:

1. samm: veenduge, et režiimilüliti oleks ettepoole asendis.
2. samm: hoidke reketi käepidemest kinni ja libistage see alusesse, kuni see püsib stabiilselt oma kohal.
3. samm: sisestage toitekaabel USB-pesasse.
4. samm: püüdjarežiimi sisselülitamiseks tooge režiimilüliti tahapoole (üles). Putukate ligimeelitamiseks süttivad võrgutuled.

MÄRKUS: Püüdjarežiimi sisselülitamiseks peab seade olema ühendatud toiteallikaga.

4) PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Enne seadme puhastamist, lülitage see välja ja eemaldage vooluvõrgust.
- Pühkige kuiva ja puhta lapiga.
- Kui seade ei ole kasutusel, eemaldage see toiteallikast ja hoiustage kuivas kohas, otseste päikesekiirte eest kaitsuna.
- Seadme pikaajalise hoiustamise laadige selle akut iga kolme kuu tagant vähemalt 8 tundi jooksul, et vältida selle riket.

5) VEAOTSING


TÕRGE	VÕIMALIK PÕHJUS	LAHENDUS
Seade ei tööta.	Aku on tühjenemas.	Laadige seadet.
Ebaloomulik müra.	Seadmes on võõrkeha.	Eemaldage võõrkeha.

HR

Molimo, pažljivo pročitajte upute prije korištenja i sačuvajte ih u slučaju buduće potrebe.

UPOZORENJA

1. Proizvod smiju koristiti djeca starija od 8 godina, kao i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti, ukoliko su pod nadzorom osoba odgovornih za njihovu sigurnost, ili su od njih dobila upute o sigurnom načinu korištenja proizvoda i razumiju opasnosti koje mogu nastati neispravnim korištenjem proizvoda. Djeca se ne smiju igrati s proizvodom. Djeca mlađa od 8 godina proizvod ne smiju koristiti, čistiti i održavati, a djeca starija od 8 godina moraju pritom biti pod nadzorom.
2. Proizvod je namijenjen samo za korištenje u kućanstvu i na suhom. Može se koristiti na trijemovima i u vrtovima, ali ga morate zaštititi od direktnog sunčevog svjetla, vode i vlage.
3. Proizvod prije korištenja stavite na čvrstu, ravnu, stabilnu i suhu površinu, podalje od zapaljivih i eksplozivnih izvora. Ne koristite u stajama, sušionicama hrane ili sličnim mjestima.
4. Proizvod ne koristite ukoliko ne radi kako bi trebao, ukoliko je udaren, ukoliko je pao, ukoliko je oštećen, ukoliko je ostavljen na otvorenom, ili ukoliko je pao u vodu.
5. Proizvod ne pokušavajte sami modificirati ili popravljati. Ukoliko je potreban popravak, molimo da se obratite odjelu reklamacija ili trgovini u kojoj je proizvod kupljen jer ga smije popravljati jedio ovlašteno servisno osoblje.
6. Ukoliko je kabel oštećen, molimo da se obratite odjelu reklamacija ili trgovini u kojoj je proizvod kupljen jer ga mora odmah zamijeniti ovlašteno servisno osoblje.
7. Uključujte u USB napajanje koje odgovara naponu navedenom na proizvodu.
8. Proizvod nikada ne bi smio ostajati upaljen ili uključen u struju za vrijeme čišćenja.
9. Proizvod uvijek ugastite prije micanja s postolja ili isključivanja iz struje.
10. Kabel ne stavljajte u blizinu zagrijanih površina.
11. Proizvod se nikada ne bi smio koristiti u ili u blizini vlažnih mjesta (koja bi mogla, ili ne sadržavati vodu) kako ne bi došlo do nastanka strujnog udara.
12. Budite oprezni prilikom korištenja proizvoda, sve strane predmete, prste, tijelo, kosu, odjeću i nakit držite podalje od otvora proizvoda.
13. Redovito uklanjajte blokade uzrokovane insektima, prašinom, mucicama, kosom, itd. jer mogu uvelike smanjiti usisnu snagu proizvoda i/ili općenito njegove performanse. Molimo da obratite pažnju o čišćenju u nastavku uputa.

14. Proizvod nikada ne dodirujte mokrim rukama.
15. Iako je sigurnost proizvoda provjerena, njegovo korištenje i posljedice korištenja odgovornost su korisnika.
16. Uređaj treba čuvati izvan dohvata djece.
17. Uređaj se ne smije koristiti na mjestima na kojima bi mogla postojati zapaljiva para ili eksplozivna prašina.
18. Opasan napon .

1) DIJELOVI (pogledaj SLIKE; slika-picture 1)

- A = postolje
- B = reket za insekte
- C = kabel
- D = drška
- E = tipka za uključivanje/isključivanje
- F = prekidač za odabir načina rada
- G = svjetla punjenja
- H = USB priključak za punjenje

2) PRIJE KORIŠTENJA

- Proizvod raspakirajte i stavite na čvrstu, ravnu, stabilnu i suhu površinu, podalje od vode i vlage.
 - Proizvod napunite (punite ga najmanje 8 sati prije prvog korištenja) uključujući jedan kraj USB kabela u USB priključak za punjenje, a drugi u utičnicu (USB punjač, prijenosno napajanje-powerbank, računalo, itd.).
 - Svjetla punjenja bit će upaljena i svijetliti crvenom bojom za vrijeme punjenja, a zelenom bojom kada je punjenje završeno.
- NAPOMENA:** Vrijeme punjenja ne smije biti duže od 12 sati.

3) KORIŠTENJE

Reket:

- Korak 1: Reket primite za dršku i pomaknite prekidač za odabir načina rada prema naprijed kako biste uključili ovaj način rada.
 - Korak 2: Pritisnite i držite tipku za uključivanje/isključivanje (uključuju se crvena svjetla na rešetki), pokušavajući pritom uloviti/udartiti insekte.
 - Korak 3: Otpustite tipku za uključivanje/isključivanje kako biste ugasili ovaj način rada.
- NAPOMENE:** Insekte ne pokušavajte uhvatiti udarajući reketom po bilo kojoj površini. Ovaj način rada namijenjen je za udaranje insekata samo u zraku. Ne koristite ovaj način rada prilikom punjenja kako ne bi došlo do osobnih ozljeda ili štete na proizvodu.

Baza:

- Korak 1: Provjerite je li prekidač za odabir načina rada u položaju prema naprijed.
 - Korak 2: Reket držite za dršku i gurnite ga u postolje s prednje strane dok potpuno ne sjedne u njega.
 - Korak 3: Umetnite kabel u USB utor za punjenje.
 - Korak 4: Prekidač za odabir načina rada pomaknite prema straž (gore) kako biste uključili ovaj način rada. Uključuju se svjetla na rešetki, kako bi privukla insekte.
- NAPOMENE:** Proizvod mora biti uključen u struju kako bi radio u ovom načinu rada.

4) ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Proizvod prije čišćenja ugasite i isključite iz struje.
- Glavno tijelo proizvoda obrišite mekanom krpom.
- Ukoliko proizvod ne namjeravate duže vrijeme koristiti, isključite ga iz struje i spremite na suho mjesto, dalje od direktnog sunčevog svjetla.
- Ukoliko je uređaj dulje vrijeme bio spremljen, punite ga kontinuirano 8 sati svaka 3 mjeseca kako ne bi došlo do kvara na bateriji.

5) VODIČ ZA RJEŠAVANJE PROBLEMA

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
Uređaj ne radi.	Baterija je slaba.	Napunite uređaj.
Neuobičajena buka.	Strano tijelo (insekt) je u dodiru s proizvodom.	Izvadite strano tijelo.



POŠTOVANI KUPCI!

Zahvaljujemo Vam na kupnji naših proizvoda i nadamo se da ćete biti zadovoljni odabirom. Ukoliko u jamstvenom roku bude potreban popravak proizvoda, molimo Vas da se savjetujete s prodavačem koji Vam je prodao proizvod ili nas kontaktirajte na dolje navedene brojeve i adrese. **MOLIMO VAS DA PRIJE UPOTREBE PROIZVODA, PAŽLJIVO PROČITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU UKOLIKO JU PROIZVOD IMA I UPUTE ZA UPOTREBU KOJI SU PRILožENI UZ PROIZVOD !**

JAMSTVENI LIST ZA ROVUS 2U1 UREĐAJ ZA ZAŠTITU OD INSEKATA

Rok jamstva: 12 mjeseci od datuma navedenog na računu, uz pravilno korištenje i održavanje navedeno u uputama

Datum prodaje i broj računa: _____

Pečat i potpis prodavača: _____

Ovim jamstvom proizvođač proizvoda preko **STUDIO MODERNA – TV PRODAJA d.o.o.** iz Zagreba, Slavonska avenija 6, OIB:97587356297 kao distributera i davatelja jamstva u Republici Hrvatskoj, jamči za kvalitetu proizvoda, besplatan popravak istog u skladu s važećim propisima i u skladu s uvjetima opisanim u jamstvenom listu i ukoliko će se kupac pridržavati priloženih uputa i proizvod koristiti sukladno namjeni.

Za proizvode kupljene prodajom na daljinu (putem telefonske narudžbe ili Internet narudžbom) datum kupnje se smatra datum naveden na računu koji se kupcu dostavlja uz proizvod. Kupac je DUŽAN čuvati račun za ostvarivanje prava navedenih u Jamstvenom listu kao dokaz o mjestu i vremenu kupnje.

JAMSTVENA IZJAVA – OBVEZNO PROČITATI

U jamstvenom roku prodavatelj se obvezuje da će :

1. osigurati servis i zamjenske dijelove proizvoda ukoliko takvi dijelovi postoje
2. bez naplate popraviti i otkloniti samo one kvarove i nedostatke koji su pokriveni jamstvom i koji nisu rezultat nepravilne upotrebe proizvoda i nisu istrošenost koja je uobičajena za redovnu i dugotrajnu upotrebu proizvoda

Proizvod koji ne bude popravljen u **zakonom propisanom razumnom roku** koji neće biti duži od 45 dana (jako nas zakon na to ne obvezuje), od dana preuzimanja proizvoda u servis, u slučaju nemogućnosti popravka će biti zamijenjen jednakim proizvodom iste kvalitete i namjene.

Prodavatelj se obvezuje osigurati rezervne dijelove i servis tijekom trajanja jamstva, a kupac nakon protoka jamstvenog roka sam snosi troškove popravka.

Produljenje jamstvenog roka: U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe proizvoda.

Ukoliko je izvršena zamjena proizvoda rok počinje teći ponovno od zamjene.

Ukoliko je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio proizvoda, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

*Preporučujemo da proizvod isprobate odmah nakon kupnje.

Jamstvo ne isključuje prava kupca po osnovi odgovornosti trgovca za materijalne nedostatke stvari tijekom dvije godine od dana kupnje, sukladno potrošačkim pravima važećim u Republici Hrvatskoj i Zakonu o obveznim odnosima.

JAMSTVO SE NE PRIZNAJE:

1. ako kupac ne predoči ispravan jamstveni list i račun o kupnji
2. ako su greške nastale nepravilnim i nemarnim rukovanjem proizvodom jer se kupac nije pridržavao uputa o korištenju i održavanju proizvoda
3. ako je proizvod pokušala popraviti neovlaštena osoba
4. ako je proizvod košten u druge nepisane svrhe ili namjerno oštećen ili nepravilno transportiran
5. ako je kvar nastao greškom u sustavu na koji je proizvod priključen ako se radi o takvoj vrsti proizvoda
6. ako su kvarovi nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udari u električnoj mreži, elementarne nepogode i sl.
7. ako se radi o normalnoj i uobičajenoj trošnosti koja nastaje redovnom upotrebom proizvoda

REKLAMACIJE I SERVISIRANJE

Reklamaciju kupljenih proizvoda možete izvršiti na prodajnom mjestu.

U slučaju reklamacije proizvoda, molimo da se obratite odjelu reklamacija na broj telefona; 01/ 6442-302, od ponedjeljka do petka od 8-17h ili na e-mail: podrska-kupcima.hr@studio-moderna.com

OVLAŠTENI SERVISNI CENTAR: STUDIO MODERNA – TV PRODAJA d.o.o., 10 000 Zagreb, Ivekovićeva 4

Proizvode možete poslati na adresu ovlaštenog servisa.

Ukoliko se proizvod sa servisa ne podigne u roku od 3 mjeseca od dana kada ste obaviješteni da je proizvod gotov, servisni centar ne odgovara za proizvod.

Pakiranje i distribuciju proizvoda obavlja: STUDIO MODERNA – TV PRODAJA d.o.o., Poštanska ul. 35_10410 Velika Gorica

Slanje proizvoda u servis: Reklamaciju u jamstvenom roku kupac podnosi ovlaštenom servisu na način da proizvod očisti i zapakira u originalnu ambalažu te priloži svu dokumentaciju – jamstveni list i opis greške ili kvara uz navedenu adresu ili broj telefona zbog potrebnih kontakata.

OBRAZAC POPUNJAVA SERVISNI CENTAR – POTVRDA O IZVRŠENOM SERVISIRANJU

Prijava kvara i nedostatka za servisiranje:

Datum prijema na popravak: _____

Datum preuzimanja s popravka: _____

Opis popravljenog kvara: _____

Jamstveni rok se produljuje: a) da do _____ b) ne
navesti rok produljenja

Potpis servisera: _____


Potpis i žig prodavača: _____ Datum: _____

HU

Használat előtt kérjük, olvassa el alaposan az útmutatót, és tegye el későbbi felhasználás céljából.
FIGYELMEZTETÉSEK

1. A készüléket 8 év alatti gyermekek nem használhatják. Idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve a készülékkel kapcsolatos

ismeretekkel és tapasztalattal nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha a készülék biztonságos használatával kapcsolatos útmutatásban vagy felügyeletben részesülnek, és értik a használat kockázatait. Ne engedje, hogy a készüléket gyermekek játékszerként használják. A készülék tisztítását és karbantartását a gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha 8 évnél idősebbek és felügyelet alatt állnak.

2. A készülék csak száraz helyeken és kizárólag háztartási célokra használható. Használható verandákon és kertekben, de védeni kell a közvetlen napfénytől, a víztől és a nedvességtől.
3. Használat előtt helyezze a terméket kemény, sima, stabil és száraz felületre, távol gyúlékony vagy robbanásveszélyes forrásoktól. Ne használja istállókban, élelmiszer-száritóban vagy hasonló helyeken.
4. Ne használja a terméket, ha az nem működik megfelelően, erős ütés érte, leesett, megsérült, kültéren állt vagy vízbe esett.
5. Soha ne kísérelje meg a terméket saját kezűleg megjavítani, a szervizelést mindig megfelelően képzett szakembernek kell végeznie.
6. Ha a hálózati kábel megsérült, azonnal ki kell cserélni, amit csak képzett szakember hajthat végre.
7. A terméket csak az azon feltüntetett tulajdonságokkal rendelkező USB tápegységhez szabad csatlakoztatni.
8. A készüléket tisztítás közben soha nem szabad bekapcsolva, illetve áram alatt hagyni.
9. Mindig kapcsolja ki a készüléket, mielőtt levonná az állványról, vagy kihúzná az áramforrásból.
10. Ne helyezze a tápkábelt fűtött felület közelébe.
11. Az áramütés elkerülése érdekében ezt a készüléket soha nem szabad használni nedves helyeken vagy azok közelében (amelyek vizet tartalmazhatnak vagy sem).
12. A készülék üzemeltetésekor ügyeljen arra, hogy minden idegen tárgyat, ujjakat, testrészeket, haját, laza ruhákat és ékszereket tartsa távol a nyílásoktól.
13. Rendszeresen távolítsa el a por, bolyha, haj, stb. által okozott eltömődéseket, mivel ezek jelentősen csökkentik az eszköz szívóteljesítményét és/vagy általános teljesítményét. Kérjük, olvassa el az alábbi bekezdéseket a tisztítás részleteiről.
14. Soha ne érjen a készülékhez, ha nedves a keze.
15. A terméket ellenőriztük, ellenben a használat és az abból fakadó következmények a felhasználó kizárólagos felelősségi körébe tartoznak.
16. A készülék gyermekektől elzárva tartandó.
17. A készüléket nem szabad olyan helyeken használni, ahol gyúlékony gőz vagy robbanásveszélyes por található.
18. Veszélyes feszültség .

1) ALKATRÉSZEK (lásd: KÉPEK; picture 1)

- A = állvány
- B = rovarcsapó
- C = tápkábel
- D = fogantyú
- E = kapcsológomb
- F = üzemmód kapcsoló
- G = töltőlámpák
- H = USB töltőaljzat

2) AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- Csomagolja ki a készüléket, és tegye kemény, sima, stabil és száraz felületre, távol a víztől és a nedvességtől.
 - Töltse fel a készüléket (legalább 8 órán át az első használat előtt) úgy, hogy a tápkábel egyik végét az USB töltőaljzathoz, a másikat pedig az áramforráshoz csatlakoztatja (USB töltő, tápegység, számítógép stb.).
 - A töltőlámpák töltés közben pirosan világítanak, és a töltés befejeztével zöldre váltanak.
- MEGJEGYZÉS: A maximális töltési idő nem haladhatja meg a 12 órát.

3) A TERMÉK HASZNÁLATA

Mint rovarcsapó:

1. lépés: Fogja meg a rovarcsapó fogantyúját, és csúsztassa előre az üzemmód kapcsolót a rovarcsapó mód bekapcsolásához.
2. lépés: Tartsa lenyomva a kapcsológombot (a piros fények felvillannak), miközben próbálja elkapni/lecsapni a rovarot.
3. lépés: Engedje el a kapcsológombot a rovarcsapó mód kikapcsolásához.

MEGJEGYZÉSEK: Ne próbálja megölni a rovarokat úgy, hogy a készüléket bármilyen felületre csapja. Kizárólag a levegőben történő használatra szolgál a termék. Ne használja ezt az üzemmódot töltéskor a személyi, vagy a készüléken lévő károsodásnak elkerülése érdekében.

Mint szúnyogirtó:

1. lépés: Győződjön meg arról, hogy az üzemmódkapcsoló előre van állítva.
 2. lépés: Fogja meg a rovarcsapó fogantyúját, és csúsztassa előre az állvány belsejébe, amíg teljesen bele nem illeszkedik.
 3. lépés: Helyezze a tápkábelt az USB töltőnyílásba.
 4. lépés: Csúsztassa az üzemmódkapcsolót hátra (fel felé) a szúnyogirtó üzemmód bekapcsolásához. A fények felvillannak, hogy zónzzák a rovarokat.
- MEGJEGYZÉS: A szúnyogirtó üzemmód működéséhez a készüléket csatlakoztatni kell az áramforráshoz.

4) TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki az áramforrásból.
- Törölje szárazra és tisztítsa le a főtestet puha tisztítókendővel.
- Ha a készüléket hosszú ideig nem használja, húzza ki az áramforrásból, és tárolja száraz helyen, közvetlen napfény nélkül.
- Ha a készüléket hosszabb ideig tárolja, legalább 3 havonta tölts fel folyamatosan 8 órán keresztül, hogy elkerülje az akkumulátor romlását.

5) HIBAELHÁRÍTÁS

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
A készülék nem működik.	Alacsony az akkumulátor töltöttsége.	Tölts fel a készüléket.
Rendellenes zaj.	A készülékben egy idegen test van (rovar), amely érintkezik vele.	Távolítsa el az idegen testet.

KS

Ju lutemi lexoni këtë manual para se ta përdorni dhe ruajeni atë për referencë në të ardhmen.

KUJDES

1. Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart si dhe nga persona me aftësi të reduktuara fizike, shqisore ose mendore ose me mungesë të përvojës dhe njohurisë nëse u është dhënë mbikëqyrje ose udhëzim në lidhje me përdorimin e pajisjes në një mënyrë të sigurt dhe kuptojnë rreziqet e përfshira. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja e pajisjes nuk duhet të bëhet nga fëmijët nëse nuk janë më të vjetër se 8 vjeç dhe nuk mbikëqyrren.
2. Kjo pajisje është menduar vetëm për përdorim shtëpiak dhe të thatë. Mund të përdoret në terase dhe kopshte, por duhet të mbrohet nga rrezet e diellit, uji dhe lagështia.
3. Para përdorimit, vendoseni produktin në sipërfaqe të fortë, të sheshtë, të qëndrueshme dhe të thatë larg burimeve të ndezshme ose shpërthyesë. Mos e përdorni në hambarë, në tharjen e ushqimit ose në vende të ngjashme.
4. Nëse pajisja nuk po punon siç duhet, ka marrë një goditje të fortë, është rënë, dëmtuar, lënë jashtë ose ka rënë në ujë, mos e përdorni.
5. Mos provoni asnjë modifikim ose riparim nga vetë ju dhe sigurohuni që çdo riparim të kryhet vetëm nga teknik i kualifikuar në mënyrë të përshtatshme.
6. Nëse kabli i rymës është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet menjëherë nga vetëm një person i autorizuar dhe i kualifikuar.
7. Lidhni furnizimin me energji USB që korrespondon vetëm me atë të vlerësuar në produkt.
8. Kjo pajisje kurrë nuk duhet të ndizet ose të qëndrojë e lidhur në furnizimin me energji elektrike gjatë pastrimit.
9. Gjithmonë fikeni pajisjen përpara se ta hiqni atë nga stenda ose ta hiqni atë nga furnizimi me energji elektrike.
10. Mos e vendosni kabllon e rymës afër një sipërfaqe të nxehtë.
11. Kjo pajisje nuk duhet të përdoret kurrë afër ose në vende me lagështi (që mund të

- përbajnë ujë) për të shmangur goditjen elektrike.
12. Keni kujdes kur përdorni pajisjen duke mbajtur të gjitha objektet e huaja, gishtat, pjesët e trupit, flokët, veshjet e lira dhe bizhuteritë larg hapjeve.
 13. Hiqni rregullisht bllokimet e shkaktuara nga insektet, pluhuri, pushi, flokët etj. Sepse zvogëlojnë shumë fuqinë thithëse të pajisjes dhe / ose performancën e përgjithshme. Ju lutemi referojuni paragrafëve më poshtë në lidhje me detajet mbi pastrimin.
 14. Kurrë mos e prekni pajisjen kur duart tuaja janë të lagura.
 15. Edhe pse produkti është kontrolluar përdorimi dhe pasojat e tij janë plotësisht përgjegjësi e përdoruesit.
 16. Pajisja duhet të mbahet larg fëmijëve.
 17. Pajisja nuk duhet të përdoret në vendet ku ka të ngjarë të ekzistojnë avuj të ndezshëm ose pluhur shpërthyes. ⚡
 18. Voltazh e rrezikshme

1) PJESET (shiko FOTOGRAFITE; foto 1)

- A = Mbajtesa
- B = raketë
- C = kablo energjie
- D = doreza
- E = butoni i energjisë
- F = ndërprerësi i mënyrës
- G = dritat e karikimit
- H = fole e karikimit USB

2) PARA PËRDORIMIT

- Shpaketoni pajisjen dhe vendosni në sipërfaqe të fortë, të sheshtë, të qëndrueshme dhe të thatë, larg çdo uji ose lagështie.
 - Karikoni pajisjen (për të paktën 8 orë para përdorimit të parë) duke futur një fund të kabllit të energjisë në prizën e karikimit USB dhe tjetrën në furnizimin me energji elektrike (karikuesi USB, banka e energjisë, kompjuteri etj.)
 - Dritat e karikimit do të ndizen të kuqe gjatë karikimit dhe do të bëhen jeshile kur të përfundojë karikimi.
- SHENIM:** Koha maksimale e karikimit nuk duhet të kalojë 12 orë.

3) PËRDORIMI

Si raketë:

- Hapi 1: Mbajeni raketën me kapje dore dhe rreshtojni çelësin e modës përpara për të ndezur modalitetin e raketës.
- Hapi 2: Shtypni dhe mbani shtypur butonin e energjisë (ndizen dritat e kuqe të rjetit) ndërsa përqipeni të kapni / goditni insektin.
- Hapi 3: Lëshoni butonin e energjisë për të fikur modalitetin e dallaveve.
- SHENIME:** Mos u përqipni të vrisni insektet duke goditur pajisjen në ndonjë sipërfaqe. Vetëm për goditjen e ajrit. Mos e përdorni këtë mënyrë kur karikoni për të shmangur dëmtimet personale ose të pajisjes.

Si tërheqëse:

- Hapi 1: Sigurohuni që kaloni i modalitetit të jetë në pozicionin përpara.
- Hapi 2: Mbajeni raketë me kapje dore dhe rreshtojni atë brenda stendës përpara - derisa të ulet plotësisht në të.
- Hapi 3: Vendosni kabllo në mymës në folën e karikimit USB.
- Hapi 4: Rreshtojni ndërprerësin e modalitetit prapa (art) për të aktivizuar modalitetin tërheqës. Dritat e rjetës ndizen, për të tërhequr insektet.
- SHENIM:** Modaliteti tërheqës nuk është funksional. Pajisja duhet të jetë e lidhur në furnizimin me energji elektrike për të punuar.

4) PASTRIMI DHE MIREMBAJTJA

- Para pastrimit, fikeni rymën dhe fikeni pajisjen nga ryma.
- Fshijeni dhe pastroni trupin kryesor me një leckë të butë.
- Kur pajisja nuk do të përdoret për një kohë të gjatë, hiqeni nga priza pajisjen nga ryma dhe ruajeni në vend të thatë pa rrezet e diellit.
- Nëse pajisja është ruajtur për një kohë të zgjatuar, karikojeni atë për 8 orë vazhdimisht të paktën çdo 3 muaj për të shmangur prishjen e baterisë.

5) ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

PROBLEMI	SHKAKU I MUNDSEHM	ZGJIDHA
Pajisja nuk funksionon	Bateria është hanxhuar.	Karikoni baterine
Zhume anormale	Ka ndonje objekt te huaj (insekt) ne kontakt me pajisjen.	Hiqni objektet e huaja.

Пайдаланар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны болашақта пайдалану үшін сақтаңыз.

ЕСКЕРТУ

1. Бұл құрылғыны 8 жастан жоғары жастағы балалар, сондай-ақ физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері төмен немесе тәжірибесі мен білімі жетіспейтін адамдар Бұл құрылғыны 8 және одан жоғары жастағы балалар, сондай-ақ физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдар қолдана алады, егер оларға құрылғыны пайдалану туралы нұсқаулық берілсе және қауіпсіздік ережелерін сақталуын бақылайтын адам болса. Балалар құрылғымен ойнамауы керек. 8 жастан аспаған және бақыланбайтын балаларға тазалауға және техникалық қызмет көрсетуге болмайды.
2. Бұл құрылғы тек тұрмыстық және құрғақ қолдануға арналған. Оны подъездерде және бақтарда қолдануға болады, бірақ күн сәулесінен, судан және ылғалдан қорғалуы керек.
3. Қолданар алдында өнімді қатты, тегіс, тұрақты және құрғақ жерге жанғыш немесе жарылғыш көздерден алыс қойыңыз. Қораларда, тамақты кептіруде немесе осыған ұқсас жерлерде қолдануға болмайды.
4. Егер құрылғы қажетінше жұмыс істемесе, қатты соққы алған болса, құлап, зақымдалса, ашық ауада қалдырылса немесе суға түссе, оны қолданбаңыз.
5. Өзгертуге немесе жөндеуге тырыспаңыз және кез-келген жөндеуді тек тиісті біліктілігі бар маман ғана жүргізетініне көз жеткізіңіз.
6. Егер қуат кабелі зақымдалған болса, оны тек уәкілетті және білікті адам ауыстыруы керек.
7. Тек өнімдегі номиналға сәйкес келетін USB қуат көзін қосыңыз.
8. Тазалау кезінде бұл құрылғыны ешқашан қосуға немесе қуат көзіне қосуға болмайды.
9. Құрылғыны тіреуіштен шығармас бұрын немесе оны қуат көзінен ажыратпастан бұрын әрқашан сөндіріп қойыңыз.
10. Қуат кабелін қыздырылған бетке жақын қоймаңыз.
11. Электр тоғының соғуын болдырмау үшін бұл құрылғыны ешқашан жақын жерде немесе ылғалды жерлерде (құрамында су болуы мүмкін немесе болмауы керек) қолдануға болмайды.
12. Құрылғыны пайдаланған кезде барлық бөгде заттарды, саусақтарды, дене мүшелерін, шашты, кең киім мен зергерлік бұйымдарды саңылаулардан аулақ ұстаңыз.
13. Жәндіктерден, шаңнан, үлпектерден, шаштардан және т.б. туындаған бітелулерді үнемі алып тастаңыз, себебі олар құрылғының сору қуатын және / немесе жалпы өнімділігін едәуір төмендетеді. Тазалау туралы егжей-тегжейлі мәліметтерді төмендегі параграфтардан қараңыз.
14. Қолыңыз дымқыл болған кезде құрылғыны ешқашан ұстамаңыз.
15. Өнім тексерілгенімен, оның қолданылуы мен салдары пайдаланушының қатаң жауапкершілігінде.
16. Құралды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
17. Құралды тез тұтанатын бу немесе жарылғыш шаң болуы мүмкін жерлерде қолдануға болмайды.
18. Қауіпті кернеу ⚡.

1) **БӨЛІКТЕР** (суреттерді қараңыз; 1-сурет)

A = тұру

B = рәнетка

C = қуат кабелі

D = қолмен ұстау

E = куат түймеси
 F = режимді ауыстырып қосу
 G = зарядтау шамдары
 H = USB зарядтау ұяшығы

2) ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА

- Құрылғыны орамнан шығарыңыз және оны қатты, тегіс, тұрақты және құрғақ жерге, кез-келген су мен ылғалдылыққа қоймаңыз.
- Құрылғыны куат кабелінің бір ұшын USB зарядтау ұясына, ал екіншісін куат көзіне (USB зарядтағыш, куат банкі, компьютер және т.б.) қосу арқылы зарядтаңыз.
- Зарядтау кезінде шамдар қызыл болып жанады, ал зарядтау аяқталған кезде жасылға айналады.

ЕСКЕРТПЕ: Зарядтаудың максималды уақыты 12 сағаттан аспауы керек.

3) ПАЙДАЛАНУ

Ракет ретінде:

1-қадам: ракетканы қолмен ұстап тұрып, ракетка режимін қосу үшін режим қосқышын алға қарай сырғытыңыз.

2-қадам: Жәндіктерді аулау / ұрып-соғу кезінде куат түймесін басып тұрыңыз (қызыл тор шамдары жанады).

3-қадам: ракетка режимін өшіру үшін куат түймесін босатыңыз

ЕСКЕРТПЕ: Құрылғыны кез-келген бетке соғып, жәндіктерді өлтіруге тырыспаңыз. Тек ауа соңқысы үшін.

Жеке немесе құрылғыға зиян келтірмеу үшін зарядтау кезінде бұл режимді пайдаланбаңыз.

Ұстау ретінде:

1-қадам: режимді ауыстырып қосқыштың алға қарай тұрғанына көз жеткізіңіз.

2-қадам: ракетканы қолыңызбен ұстап тұрып, оны тіреуіштің ішіне толығымен отырғанша алдын ала сырғытыңыз.

3-қадам: куат кабелін USB зарядтау ұясына салыңыз.

4-қадам: Реттегіш режимін қосу үшін режим қосқышын артқа (жоғары) сырғытыңыз. Жәндіктерді тарту үшін тор шамдары жанады.

ЕСКЕРТПЕ: аулау режимі жұмыс істемейді. Құрылғы жұмыс істеуі үшін куат көзіне қосылуы керек.

4) ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ

- Тазаламас бұрын куатты ӨШІРІП, құрылғыны куат көзінен ажыратыңыз.
- Құрғатып сүртіп, негізгі корпусын жұмсақ шүберекпен тазалаңыз.
- Құрылғы ұзақ уақыт бойы пайдаланылмай тұрған кезде, оны куат көзінен ажыратып, күн сәулесі түспейтін құрғақ жерде сақтаңыз.
- Егер құрылғы ұзақ уақыт сақталса, батареяның нашарлауына жол бермеу үшін оны кем дегенде 3 айда 8 сағат үздіксіз зарядтаңыз.

5) АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

АҚАУЛЫҚ	МҮМКІН СЕБЕБІ	ШЕШІМ
Құрылғы жұмыс істемейді.	Батарея куатты төмен.	Құрылғыны зарядтаңыз.
Аномальды шу.	Құрылғыға жанасқан бөгде зат (жәндік) бар.	Бөгде затты алып тастаңыз.

LT

Prieš pradėdami naudoti prietaisą atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir išsaugokite ją ateičiai.

ĮSPĖJIMAI

1. Prietaiso negalima naudoti vaikams ir asmenims su fiziniais ar psichiniais sutrikimais, nebent juos prižiūri už saugumą atsakingas žmogus, supažindinęs su prietaiso naudojimu ir pavojais, kylanciais prietaisą naudojant netinkamai. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu, jo valyti ir atlikti kitų priežiūros darbų.
2. Prietaisas skirtas tik buitiniam naudojimui sausoje aplinkoje. Jį galima naudoti prieangiuose ar soduose, tačiau turi būti apsaugotas nuo tiesioginių saulės spindulių, vandens ir drėgmės.
3. Prieš pradėdami naudoti padėkite ant kieto, lygaus, stabilaus ir sauso paviršiaus, atokiai nuo degių ar sproglių šaltinių. Nenaudokite daržinėse, maistui džiovinti skirtose ir panašiose patalpose.
4. Nenaudokite prietaiso, jeigu jis neveikia tinkamai, buvo sutrenktas, numestas ant žemės, pažeistas, paliktas lauke ar įmestas į vandenį.
5. Nemodifikuokite ir netaisykite prietaiso, gedimo atveju kreipkitės į platintoją.
6. Nenaudokite prietaiso, jeigu jo maitinimo laidas yra pažeistas, tokiu atveju kreipkitės į platintoją.
7. Prietaiso ir USB maitinimo šaltinio įtampa turi sutapti.
8. Prieš valydami visada išjunkite prietaisą ir ištraukite laidą iš USB šaltinio.
9. Visada išjunkite prietaisą prieš išimdami iš stovo ir išjungdami iš maitinimo šaltinio.

10. Nedėkite maitinimo laido netoli šildomo paviršiaus.
11. Nenaudokite prietaiso drėgnose vietose (kuriose gali būti vandens) ar šalia jų, kad nesukeltumėte elektros šoko.
12. Būkite atsargūs naudodami prietaisą ir visus pašalinius objektus, pirštus, kūno dalis, plaukus, laisvus drabužius ir papuošalus laikykite atokiai nuo prietaiso angų.
13. Reguliariai pašalinkite prietaise susikaupusius vabzdžius, dulkes, pūkus, plaukus ir pan., nes jie smarkiai mažina prietaiso siurbimo galią ir (arba) bendrą tinkamą veikimą. Laikykites toliau instrukcijoje pateikiamų prietaiso valymo nurodymų.
14. Niekada nelieskite prietaiso su šlapiomis rankomis.
15. Prietaisas buvo patikrintas, tačiau jo naudojimas ir su tuo susijusios pasekmės yra tik paties naudotojo atsakomybė.
16. Prietaisą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
17. Nenaudokite prietaiso tokiose vietose, kur gali atsirasti degių garų ar sprogių dulkių.

18. Pavojinga įtampa

1) DALYS (žiūrėkite PAVEIKSLUKAI; picture 1)

- A = stovas
- B = raketė
- C = maitinimo laidas
- D = rankena
- E = įjungimo mygtukas
- F = režimo jungiklis
- G = įkrovimo lemputės
- H = USB įkrovimo lizdas

2) PRIEŠ NAUDOJIMĄ

- Išpakuokite prietaisą ir padėkite ant kieto, lygaus, stabilus ir sauso paviršiaus, atokiai nuo vandens ar drėgmės.
- Įkraukite prietaisą (mažiausiai 8 valandas prieš pirmą naudojimą) – vieną laido galą įjunkite į prietaiso USB lizdą, kitą – į maitinimo šaltinį (USB įkroviklį, nešiojamą įkroviklį, kompiuterį ir pan.).
- Įkraunant prietaisą lemputės degs raudonai, įkrovimui pasibaigus taps žalios.

PASTABA. Ilgiausia įkrovimo trukmė neturi viršyti 12 valandų.

3) NAUDOJIMAS

Kaip raketė:

- 1 žingsnis. Suimkite raketę už rankenos ir stumkite režimo jungiklį pirmyn, kad įjungtumėte raketės režimą.
 - 2 žingsnis. Laikykite nuspauštą įjungimo mygtuką (užsideds raudonos tinklelio lemputės), kol bandote sugauti vabzdį.
 - 3 žingsnis. Atleiskite įjungimo mygtuką, kad išjungtumėte raketės režimą.
- PASTABA. Nebandykite naikinti vabzdžių prietaisą trankydami į kokį nors paviršių. Prietaisas skirtas tik vabzdžių gaudymui ore. Nenaudokite šio režimo, kai prietaisas yra įkraunamas, nes galite susižaloti arba pažeisti prietaisą.

Kaip gaudyklė:

- 1 žingsnis. Užtikrinkite, kad režimo jungiklis pastumtas į priekį.
 - 2 žingsnis. Laikykite raketę už rankenos ir stumkite atgal į stovą, kol įstatysite iki galo.
 - 3 žingsnis. Įjunkite maitinimo laido galą į USB lizdą.
 - 4 žingsnis. Pastumkite režimo jungiklį atgal (aukštyn), kad įjungtumėte gaudyklės režimą. Užsideda tinklelio lemputės, traukiančios vabzdžius.
- PASTABA. Jeigu gaudyklės režimas neveikia, patikrinkite, ar prietaisas įjungtas į maitinimo šaltinį.

4) VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Prieš valydami išjunkite prietaisą ir ištraukite laidą iš maitinimo šaltinio.
- Nušluostykite ir nuvalykite prietaiso korpusą su švelnia sausa šluoste.
- Jeigu prietaiso ketinate nenaudoti ilgesnį laiką, išjunkite laidą iš maitinimo šaltinio ir laikykite sausoje ir nuo tiesioginių saulės spindulių apsaugotoje vietoje.
- Jeigu prietaisas laikomas nenaudojamas ilgesnį laiką, įkraukite jį 8 valandas bent kas 3 mėnesius, kad išvengtumėte baterijos gedimo.

5) GALIMOS PROBLEMOS

PROBLEMA	GALIMA PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
Prietaisas neveikia.	Išsekusi baterija.	Įkraukite prietaisą.
Neįprastas triukšmas.	Pašalinis objektas (vabzdys) liečiasi su prietaisu.	Pašalinkite pašalinį objektą.

ROVUS 2IN1 vabzdžių naikinimo prietaisas

ROVUS prekės ženklą savininkas, importuotojas į ES, tiekėjas: „Top Shop International“ SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Kadempinas, Šveicarija.

Platintojas: UAB „Studio moderna“, Žalgirio g. 135, 08217 Vilnius, tel. 8 800 01415.

Kilmės šalis: Kinija.

Pardavėjo suteikiama komercinė prekės garantija

Siam prietaisui suteikiama 6 mėnesių garantija. Ji nebus taikoma, jei mechaniškai pažeisite prietaisą, naudosite jį ne pagal paskirtį ar naudojimo instrukciją. Taip pat sugedus prietaisui dėl stichinės nelaimės. Pardavėjas nėra atsakingas už prekių kokybės pablogėjimą, jeigu jis kilo dėl kliento ar kitų asmenų, kuriems klientas pardavė prekes, veiksmų.

KAIP SEKASI NAUDOTI PREKĘ?

Komentuokite po prekę www.topshop.lt. Padėsite mums tobulėti, o kitiems pirkėjams - išsirinkti lengviau!

LV

Lūdzu, prieš lietošanas rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un saglabājiēt to.

BRĪDĪJĀJUMI

1. Šo ierīci drīkst izmantot bērni, kuri ir sasnieguši 8 gadu vecumu, un personas ar traucētām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, kā arī cilvēki, kam nav pieredzes un zināšanu, ja tie darbojas citu personu uzraudzībā vai ir uzklaušījuši norādes par to, kā drošā veidā lietot šo ierīci un kādi ir iespējamie apdraudējumi. Bērni nedrīkst rotalāties ar šo ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst uzticēt bērniem, kas nav sasnieguši 8 gadu vecumu un neatrodas pieaugušo uzraudzībā.
2. Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājāsaimniecības apstākļos un sausumā. Ierīci drīkst izmantot uz lieveņiem un dārzos, bet tā ir jāsaugā no tiešu saules staru iedarbības, ūdens un mitruma.
3. Pirms lietošanas novietojiet ierīci uz cietas, līdzenas, stabilas un sausas virsmas, un gādājiēt, lai tuvumā nebūtu viegli uzliesmojoši vai sprāgstοši priekšmeti. Nelietojiet ierīci šķūņos, pārtikas žāvētājos vai tamlīdzīgās vietās.
4. Nelietojiet ierīci, ja tā nedarbojas pareizi, ir saņēmusi triecienus, nomesta, bojāta, atstāta zem klājas debess vai iemesta ūdenī.
5. Nemēģiniēt pārveidot vai remontēt ierīci un uzticiēt remontdarbus tikai atbilstoši kvalificētam meistaram.
6. Ja barošanas vads ir bojāts, tā nomainiņa ir nekavējioties jāuztic autorizētam un kvalificētam meistaram.
7. Pievienojiet USB barošanas avotam, kas atbilst produkta specifikācijā norādītajam nominālajam spriegumam.
8. Montāžas vai tīrīšanas laikā ierīci nedrīkst pievienot pie barošanas vai ieslēgt.
9. Pirms noņemšanas no statīva vai atvienošanas no barošanas izslēdziet ierīci.
10. Nenovietojiet barošanas vadu karstu virsmu tuvumā.
11. Nelietojiet ierīci mitrās vietās vai mitru vietu tuvumā, lai pasargātu sevi no elektrotraumas.
12. Esiet piesardzīgi, lietojot ierīci, un gādājiēt, lai svešķermeņi, pirksti, ķermeņa daļas, mati, apģērbs vai rotas neieklūtu ierīces atverēs.
13. Regulāri atbrīvojiēt ierīci no nosprostojušiem, ko veido kukaiņi, putekli, matu kamoli un citi netīrumi, jo tie ievērojami samazina ierīces sūkšanas jaudu un/vai vispārējo veiktspēju. Norādes par ierīces tīrīšanu, lūdzu, skatiet nākamajās rindkopās.
14. Nepieskarieties ierīcei ar mitrām rokām.
15. Neskatoties uz to, ka produkts ir pārbaudīts, tā lietošana un lietošanas sekas ir lietotāja atbildība.
16. Ierīce ir jāuzglabā bērniem nepieejamā vietā.
17. Ierīci nedrīkst lietot vietās, kur, iespējams, pastāv viegli uzliesmojoši tvaiki vai sprādzienbīstami putekli.
18. Bīstams spriegums ⚡.

1) **DETAĻAS** (skatiet ATTĒĻUS, 1. attēlu)

A = statīvs

B = režģis

C = barošanas vads

D = rokturis
 E = ieslēgšanas poga
 F = režīmu slēdzis
 G = uzlādes indikatori
 H = USB uzlādes pieslēgvietā

2) NORĀDES PIRMS LIETOŠANAS

- Izsaiņojiet ierīci un novietojiet uz cietas, līdzenas, stabilas un sausas virsmas. Gādājiet, lai tuvumā nebūtu ūdens vai mitrums.
- Uzlādējiet ierīci (pirms pirmās lietošanas reizes ielādējiet vismaz 8 stundas), pievienojot vienu barošanas vada spraudni USB uzlādes pieslēgvietai, bet otru spraudni pievienojiet pie barošanas (USB lādētāja, lādētāja-akumulatora, datora u.t.t.)
- Lādēšanas laikā izgaismosies sarkanais lādēšanas indikators, bet, kad lādēšana būs pabeigta, izgaismosies zaļais indikators.

PIEZĪME: Lādēšanas laiks nedrīkst pārsniegt 12 stundas.

3) LIETOŠANA:

Kā režģi:

1. solis: Satveriet režģi aiz roktura un virziet režīmu slēdzi uz priekšu, lai ieslēgtu režģa režīmu.
2. solis: Piespiediet un turiet nospiestu ieslēgšanas pogu (izgaismosies sarkanie režģa indikatori), kamēr mēģināt notvert kukaini.
3. solis: Atlaižiet ieslēgšanas pogu, lai izslēgtu režģa režīmu.

PIEZĪMES: Nemēģiniet nogalināt kukaiņus, sītot ar ierīci pa virsmu. Izmantojiet to tikai vicināšanai gaisā.

Neizmantojiet šo režīmu lādēšanas laikā, lai nesavainotu sevi un nesabojātu ierīci.

Kā ķērāju:

1. solis: Pārīcinieties, ka režīma slēdzis ir pārvirzīts uz priekšu.
2. solis: Satveriet režģi aiz roktura un virziet statīvā, līdz tas ir pilnībā ievietots.
3. solis: Pievienojiet barošanas vadu pie USB barošanas pieslēgvietas.
4. solis: Pavirziet režīma slēdzi atpakaļ, lai ieslēgtu ķērāja režīmu. Izgaismosies režģa gaismas, kas pievilinās kukaiņus.

PIEZĪME: Ķērāja režīms nedarbojas pats par sevi. Ierīcei ir jābūt pievienotai pie barošanas.

4) TĪRĪŠANA UN APKOPE

- Pirms tīrīšanas izslēdziet ierīci un atvienojiet no barošanas.
- Noslaukiet un notīriet galveno vienību ar mikstu drānu.
- Ja ierīce netiks lietota ilgāku laiku, atvienojiet to no barošanas un noglabājiet sausā vietā, kas nav pakļauta tiešu saules staru iedarbībai.
- Ja ierīce tiks novietota ilgstošai glabāšanai, ielādējiet to 8 stundas vismaz reizi 3 mēnešos, lai izvairītos no baterijas noārdīšanās.

5) PROBLĒMU NOVĒRSĀNA

PROBLĒMA	IESPĒJAMĀIS CĒLOŅIS	RISINĀJUMS
Ierīce nedarbojas.	Zems akumulatora uzlādes līmenis.	Uzlādējiet ierīci.
Neparasts troksnis.	Svešķermenis (kukainis) nonācis kontaktā ar ierīci.	Izņemiet svešķermeni.

MD

Vā rugām sā citiņi cu atentiē acest manual înainte de a-l utiliza și păstrați-l pentru referințe viitoare.
ATENȚIE

1. Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârsta de la 8 ani și peste, precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe dacă li s-a acordat supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea dispozitivului într-un smod sigur și înțelegeți pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu ar trebui să fie făcute de copii decât dacă au mai mult de 8 ani și sunt supravegheați.
2. Acest dispozitiv este destinat numai uzului casnic și uscat. Poate fi folosit pe verande și grădini, dar trebuie protejat împotriva razelor solare directe, a apei și a umezelii.
3. Înainte de utilizare, așezați produsul pe o suprafață dură, plană, stabilă și uscată, departe de surse inflamabile sau explozive. Nu utilizați în hambare, uscătoare alimentare sau locuri similare.
4. Dacă dispozitivul nu funcționează așa cum ar trebui, a primit o lovitură, a fost scăpat, deteriorat, lăsat în aer liber sau aruncat în apă, nu-l utilizați.
5. Nu încercați singuri modificări sau reparații și asigurați-vă că orice reparație este efectuată numai de către un tehnician calificat.
6. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit imediat numai de către o persoană autorizată și calificată.

7. Conectați sursa de alimentare USB care corespunde cu cea nominală numai pe produs.
8. Acest dispozitiv nu trebuie să fie pornit niciodată sau să rămână conectat la sursa de alimentare în timpul curățării.
9. Opriti întotdeauna dispozitivul înainte de al scoate din suport sau de a-l scoate din priză.
10. Nu amplasați cablul de alimentare lângă o suprafață încălzită.
11. Acest dispozitiv nu trebuie utilizat niciodată în apropierea sau în locuri umede (care ar putea conține apă) pentru a evita șocurile electrice.
12. Aveți grijă atunci când utilizați dispozitivul, ținând departe de orificii toate obiectele străine, degetele, părțile corpului, părul, hainele largi și bijuteriile.
13. Îndepărtați în mod regulat blocajele cauzate de insecte, praf, puf, păr etc. deoarece reduc foarte mult puterea de aspirație a dispozitivului și / sau performanța generală. Vă rugăm să consultați paragrafele de mai jos despre detalii despre curățare.
14. Nu atingeți niciodată dispozitivul cu mâinile ude.
15. Deși produsul a fost verificat, utilizarea și consecințele sale sunt strict responsabilitatea utilizatorului.
16. Aparatul nu trebuie lăsat la îndemâna copiilor.
17. Aparatul nu trebuie utilizat în locuri unde este posibil să existe vapori inflamabili sau praf exploziv.

18. Tensiune electrică periculoasă ⚡.

1) COMPONENTE (a se vedea IMAGINI; imaginea 1)

- A = suport
- B = rachetă
- C = cablu de alimentare
- D = mâner
- E = buton de alimentare
- F = comutator de mod
- G = lumini de încărcare
- H = mufa de încărcare USB

2) ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Despachetați dispozitivul și plasați-l pe o suprafață dură, plană, stabilă și uscată, departe de orice apă sau umiditate.
- Încărcați dispozitivul (cel puțin 8 ore înainte de prima utilizare) conectând un capăt al cablului de alimentare la priză de încărcare USB și celălalt la sursa de alimentare (încărcător USB, bancă de alimentare, computer etc.).
- Luminile de încărcare vor fi aprinse în roșu în timpul încărcării și vor deveni verzi la finalizarea încărcării.

NOTĂ: Timpul maxim de încărcare nu trebuie să depășească 12 ore.

3) UTILIZARE

Ca rachetă:

- Pașul 1: Țineți racheta de mâner și glisaiți comutatorul de mod înainte pentru a activa modul rachetă.
- Pașul 2: Țineți apăsat butonul de pomire (luminile roșii ale grilei se aprind) în timp ce încercați să prindeți / bateți insecta.
- Pașul 3: Eliberați butonul de alimentare pentru a dezactiva modul rachetă
- NOTE: Nu încercați să uciideți insectele lovind dispozitivul de orice suprafață. Numai pentru prindere în aer.
- Nu utilizați acest mod când încărcați pentru a evita vătămarea personală sau deteriorarea dispozitivului.

Ca captator:

- Pașul 1: Asigurați-vă că comutatorul de mod este în poziția înainte.
- Pașul 2: Țineți racheta cu mâner și glisaiți-o în interiorul suportului înainte, până când se așează complet în ea.
- Pașul 3: Introduceți cablul de alimentare în slotul de încărcare USB.
- Pașul 4: Glisaiți comutatorul de mod înapoi (în sus) pentru a activa modul de capturare. Luminile de pe grilă se aprind, pentru a atrage insectele.
- NOTĂ: Modul Captator nu este operațional. Dispozitivul trebuie să fie conectat la sursa de alimentare pentru a funcționa.

4) CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Înainte de curățare, opriți alimentarea și deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare.
- Ștergeți corpul principal și curățați-l cu o cârpă moale.
- Când dispozitivul nu va fi folosit pentru o lungă perioadă de timp, deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare și păstrați-l într-un loc uscat fără lumina directă a soarelui.
- Dacă dispozitivul este stocat pentru o perioadă lungă de timp, încărcați-l timp de 8 ore continuu cel puțin la fiecare 3 luni pentru a evita deteriorarea bateriei.

5) PROBLEME

PROBLEMA	CAUZA POSIBILĂ	SOLUȚIA
Dispozitivul nu funcționează.	Putere redusă a bateriei.	Încărcați dispozitivul.
Zgomot neobișnuit.	Există un corp străin (insectă) în contact cu dispozitivul.	Îndepărtați corpul străin.

ME

Molimo Vas pročitajte pažljivo ovo uputstvo prije upotrebe i sačuvajte ga za ubuduće.

UPOZORENJE

1. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i iznad, kao i osobe umanjениh fizičkih, senzornih ili mentalnih sposobnosti ili sa nedostatkom iskustva, pod nadzorom ili instrukcijama u vezi sa korišćenjem uređaja na bezbjedan način i sa saznanjem o mogućoj šteti. Djeca se ne bi trebala igrati sa uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne bi trebala obavljati djeca sem ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
2. Ovaj uređaj je namijenjen za upotrebu u domaćinstvu i suvom prostoru. Može se koristiti na tremu ili u bašti. Ali se mora zaštititi od direktne sunčeve svjetlosti, vode ili vlažnosti.
3. Prije upotrebe, postavite uređaj na čvrstu, ravnu, stabilnu i suhu površinu podalje od zapaljivih ili eksplozivnih izvora. Ne koristite u žitnicama, sušarama za hranu ili sličnim mjestima.
4. Ukoliko uređaj ne radi na način kako bi trebalo, ukoliko je primio oštar udarac, doživio pad, oštećenje, ukoliko je ostavljen vani ili upao u vodu, ne koristite ga.
5. Ne pokušavajte bilo kakve samostalne modifikacije ili popravke i osigurajte da svaka popravka bude sprovedena od strane prigodno kvalifikovanog tehničara.
6. Ukoliko je kabl za napajanje oštećen, mora biti zamijenjen odmah, isključivo od strane autorizovane i kvalifikovane osobe.
7. Priključite uređaj isključivo na USB izvor napajanja koji odgovara oznaci na proizvodu.
8. Ovaj uređaj ne bi trebao biti uključen u izvor napajanja tokom čišćenja.
9. Uvijek isključite uređaj prije otklanjanja iz utikača ili izvora napajanja.
10. Nemojte stavljati kabl za napajanje blizu zagrijanih površina.
11. Ovaj uređaj se ne bi trebao nikada koristiti u blizini ili na vlažnim mjestima (koja mogu sadržati vodu ili ne) radi izbjegavanja električnog šoka.
12. Pažljivo koristite uređaj držeći podalje od otvora sve strane objekte, prste, djelove tijela, kosu, odjeću i nakit.
13. Redovno otklanjajte blokade izazvane insektima, prašinom, paperjem, dlakama itd. zato što bitno smanjuju usisnu moć uređaja i/ili njegove generalne performanse.
14. Nikada nemojte dodirivati uređaj mokrim rukama.
15. Iako je uređaj ispitan, njegova upotreba i posljedice su strogo odgovornost korisnika.
16. Uređaj se mora čuvati što dalje od dohvata djece.
17. Uređaj se ne smije koristiti na mjestima na kojima postoji vjerovatnoća opasnosti od zapaljivih isparenja ili eksplozivne prašine.

18. Opasan napon

1) DJELOVI (pogledaj SLIKE; slika 1)

- A = postolje
- B = reket
- C = kabl za napajanje
- D = ručka
- E = dugme za napajanje
- F = prekidač za način rada
- G = svjetlo za punjenje
- H = USB ulaz za napajanje

2) PRIJE UPOTREBE

- Otpakujte uređaj i postavite ga na čvrstu, ravnu, stabilnu i suhu površinu podalje od vode i vlažnosti.
- Napunite uređaj (najmanje 8 časova prije prve upotrebe) tako što ćete jedan kraj kabla povezati sa ulazom za USB na uređaju, a drugi kraj sa izvorom napajanja (USB punjač, prenosivi punjač, kompjuter itd.).

- Свјетла за пуњење биће црвена токoм пуњења, а затим ће постати зелена када се уредјай напуни до краја.
БИЈЕСКА: Максималан период колико се уредјай може пунити је 12 часова.

3) УПОТРЕБА

Као рекет:

- Корак 1: Држите рекет за ручку и прекидач за начин рада пребаците на рекет.
Корак 2: Пritisните и задржите дугме за напajање (црвено свјетло ће се појавити) док покушавате да уларите/убијете инсекта.
Корак 3: Пустите дугме за напajање уколико желите да искључите овај начин рада.
БИЈЕСКА: Не покушавајте да убијете инсекта ударачући уредјajem о било коју површину. Намињен је искључиво за ударанје у ваздуху. Немојте користити овај начин рада токoм пуњења да бисте избјегли личну штету или квар уредјaja.

Као хватач:

- Корак 1: Осигурајте да прекидач за начин рада буде у позицији ка напријед.
Корак 2: Задржите рекет за ручку и поставите га унутар постоља-тако да употпуности налегне.
Корак 3: Повежите кабл за напajање са отвором за USB.
Корак 4: Помјерите прекидач за начин рада ка уназад (горе) да укључите хватач. Свјетла на реšetки ће се упалити да привуку инсекте.
БИЈЕСКА: Хватач као начин рада није оперативан. Уредјай мора бити укључен у извор напajања да би радио.

4) ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

- Прије чишћења, искључите уредјай и отклоните га из извора напajања.
- Пребришите и очистите главну јединицу мекoм крпом.
- Када уредјай није у употреби дузе времена, искључите га из извора напajања и одложите уредјай на суво мјесто без директне сунчеве свјетлости.
- Ако складиштите уредјай дузе вријеме, пуните га 8 сати у континуитету најманје сваких 3 мјесеца да избјегнете пропадање батерије.

5) РИЈЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА


PROBLEM	МОГУЋИ УЗРОК	РИЈЕШЕЊЕ
Уредјай не ради.	Низак ниво батерије.	Напуните уредјай.
Абнoрмална бука.	Странo тјело (инсект) је у контакту са уредјajem.	Отклоните странo тјело.

МК

Ве молиме темелно прочитајте го ова упатство и зачувајте го за идни потреби.

ПРЕДУПРЕДУВАЊА

1. Овој производ може да се користи од деца од 8 години па нагоре и лица со ограничени физички, сензорни или ментални способности или лица без искуство и знаења, само доколку добиле инструкции во врска со начинот на користење на уредот на безбеден начин и ги разбираат потенцијалните опасности. Деца не смеат да си играат со уредот. Чистењето и одржувањето на уредот не смее да се извршува од деца, освен ако се постари од 8 години и под надзор
2. Овој уред е наменет за домашна употреба, во сув простор. Може да се користи на тераси и во градини, но, мора да биде заштитен од директна сончева светлина, вода и влага.
3. Пред употреба, ставете го производот на тврда, рамна, стабилна и сува и површина подалеку од запаливи и експлозивни извори. Не го користете во штали, каде што се суши храна или на слични места.
4. Доколку уредот не работи како што треба, примил остар удар, паднал, се оштетил, бил оставен надвор или паднал во вода, не го користете.
5. Не се обидувајте сами да изведувате поправки и овозможете сервисирањето да биде изведено од овластен и квалификуван сервисер.
6. Доколку кабелот за струја е оштетен, треба веднаш да биде заменет од квалификувано лице.
7. Вклучете го во УСБ кој одговара на наведениот на производот.
8. Овој уред не треба да работи или да биде вклучен во струја додека го чистите.
9. Секогаш исклучувајте го уредот пред да го извадите од држачот или пред да го извадите приклучокот од струја.
10. Не го ставајте кабелот во близина на загреани површини.

11. Овој апарат не смее да се користи во близина на или во влажни места (кои содржат вода или не) за да избегнете електричен шок.
12. Бидете внимателни кога го користите уредот и држете ги сите страни тела, прсти, делови од телото, косата, опуштена облека или накит, подалеку од отворите.
13. Редовно отстранувајте ги блокадите предизвикани од инсекти, прашина, влакна и др. бидејќи тие можат да ја нарушат работата и моќта на уредот. Ве молиме продолжете со читање за да дознаете како да го одржувате производот.
14. Никогаш не го допирајте уредот со влажни раце.
15. Иако производот е тестиран, неговата употреба и последиците се во целост одговорност на корисникот.
16. Уредот треба да стои подалеку од дофат на деца.
17. Уредот не треба да се користи на места каде има запалива пареа или експлозивна прашина.
18. Опасен напон .

1) ДЕЛОВИ (погледнете СПИКИ, слика 1)

- A = држач
 B = рачна единица
 C = кабел
 D = дршка
 E = копче за вклучување/исклучување
 F = промена на режим
 G = сијалички за полнење
 H = влез за УСБ полнење

2) ПРЕД УПОТРЕБА

- Отпакувајте го производот и ставете го на тврда, рамна, стабилна и сува површина подалеку од вода или влажност.
- Наполнете го уредот (најмалку 8 часа пред првата употреба) со вклучување на едниот крај од кабелот во влезот за УСБ полнење и другиот крај во УСБ полнач.
- Сијаличките за полнење ќе светат црвено додека уредот се полни и ќе светнат зелено кога полнењето ќе биде завршено.

ЗАБЕЛЕШКА: Максималното време на полнење не смее да надмине 12 часа.

3) УПОТРЕБА

Како рачна единица:

- Чекор 1: Држете ја рачната единица и со лизгање повлечете го копчето нон режимот за рачна употреба.
 Чекор 2: Притиснете и држете го копчето (црвената сијаличка ќе светне) додека се обидувате да фатите инсект.
 Чекор 3: Ослободете го копчето за да го исклучите
ЗАБЕЛЕШКА: Не се обидувајте да ги фатите инсектите наспроти некоја површина. Користете го уредот само во воздух.
 Не го користете овој режим додека се полни за да избегнете повреди или оштетувања на производот.

Како фиксна единица:

- Чекор 1: Проверете дали е вклучен уредот.
 Чекор 2: Држете ја рачната на рачната единица и ставете ја во фиксната единица.
 Чекор 3: Вклучете го кабелот во УСБ влезот.
 Чекор 4: Со лизгање, повлечете го копчето и вклучете го режимот за фиксна работа. Сијаличките на мрежата ќе се запалат за да ги привлечат инсектите.
ЗАБЕЛЕШКА: Овој режим работи само ако уредот е вклучен во струја.

4) ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

- Пред чистење, исклучете го уредот и извадете го кабелот од струја.
- Избришете и исушете ја главната единица со сува крпа.
- Кога уредот не се користи подолго време, исклучете го од струја и чувајте го на суво место без директна сончева светлина.
- Доколку уредот се складира на подолго време, наполнете го целосно на секои 3 месеци за да избегнете оштетување на батеријата.

5) РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

ПРОБЛЕМ	МОЖНА ПРИЧИНА	МОЖНО РЕШЕНИЕ
Уредот не работи	Батеријата е слаба	Наполнете го уредот
Необичен звук	Има инсект заглавен во уредот	Тргнете го инсектот..

ГАРАНТЕН ЛИСТ

Име на производител: **ROVUS 2IN1 MOSQUITO KILLER**

Увозник: **СТУДИО МОДЕРНА дооел Скопје**

Областен сервис: **Студио Модерна дооел, ул. Митрополит Теодосиј Гологанов 72, Скопје, Тел.: 023074130**

Датум на купување:

Печат и потпис на продавачот:

ИЗЈАВА ЗА ГАРАНЦИЈА:

Гарантниот рок на производот е 12 месеци од денот на преземање на пратката од пошта или од денот на купување на производот во продавница.

Студио Модерна гарантира дека производот исправно ќе функционира во гарантниот рок. Исто така, гарантираме дека, во текот на гарантниот рок, бесплатно ќе ги отстраниме сите можни дефекти. Доколку се случи производот да не може да биде поправен во рок од 30 дена од приемот на рекламацијата, купувачот може да бара замена за производот со нов. Во тој случај, гарантниот рок се продолжува за онолку дена колку што траела поправката. Добавувачот се обврзува дека ќе обезбедува делови за сервисирање во период од 5 години.

ГАРАНЦИЈАТА НЕ ВАЖИ:

- доколку дефектот настанал поради неправилно ракување и употреба;

- во случај на дефекти настанати под влијание на надворешни фактори (механички оштетувања по вина на купувачот или на трето лице, злоупотреба на апаратот, неправилно и невнимателно ракување, комерцијална и индустриска употреба, виша сила);

- доколку купувачот не приложи важечки и правилно пополнет гарантен лист и сметка.

Изјава: Потрошувачот ги има законските права кои произлегуваат од националното законодавство кое ја регулира продажбата на производите и овие права не се загрозени со гаранцијата.

За сите дополнителни информации обратете се на: **СТУДИО МОДЕРНА доел, ул. Костурски Херои бр. 38, 1000 Скопје, Тел: 02/3094-590**

Датум на прием на п-дот	
Датум на враќање на п-дот	
Поправка на дефект	
Потпис на сервисерот	

Датум на прием на п-дот	
Датум на враќање на п-дот	
Поправка на дефект	
Потпис на сервисерот	

PL

Prosimy przeczytać uważnie niniejszą instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania produktu i zachować ją na przyszłość.

OSTRZEŻENIA

1. Z urządzenia mogą korzystać dzieci od 8 roku życia, a także osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi lub osoby bez doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały objęte nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny dokonywać czynności czyszczenia i konserwacji, o ile nie ukończyły 8 roku życia i nie są objęte nadzorem.
2. Urządzenie jest przeznaczone do użytku osobistego wyłącznie w warunkach domowych i suchych. Z urządzenia można korzystać na werandach i ogrodach, ale należy je chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, wodą i wilgocią.
3. Przed użyciem produkt należy umieścić na twardej, płaskiej, stabilnej i suchej powierzchni z dala od materiałów łatwopalnych lub wybuchowych. Z urządzenia nie należy korzystać w oborach, suszarniach żywności lub podobnych miejscach.

4. Jeśli urządzenie nie działa tak, jak powinno, w przypadku jego gwałtownego uderzenia, uszkodzenia, pozostawienia na zewnątrz lub zanurzenia w wodzie, należy zaprzestać korzystania z niego.
5. Nie należy podejmować samodzielnych prób dokonywania zmian w urządzeniu lub napraw urządzenia, gdyż powinny być one przeprowadzane wyłącznie przez należycie wykwalifikowanego pracownika technicznego.
6. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, należy niezwłocznie zlecić jego wymianę przez upoważnioną i wykwalifikowaną osobę.
7. Urządzenie należy podłączyć do zasilania USB zgodne z napięciem znamionowym podanym na produkcie.
8. Urządzenie nigdy nie powinno być włączane ani podłączone do źródła zasilania podczas czyszczenia.
9. Urządzenie należy zawsze wyłączać przed zdjęciem z podstawy lub odłączeniem od zasilania.
10. Nie należy umieszczać przewodu zasilania w pobliżu nagrzanej powierzchni.
11. Z urządzenia nie należy korzystać w pobliżu lub w wilgotnych miejscach (niezależnie od tego czy znajduje się w nich woda), aby uniknąć porażenia prądem.
12. Podczas obsługi urządzenia należy zachować ostrożność trzymając wszystkie ciała obce, palce, części ciała, włosy, luźną odzież i biżuterię z dala od otworów.
13. Regularnie należy usuwać z urządzenia owady, kurz, kłaczki, włosy, ponieważ znacznie zmniejszają one moc ssania i/lub ogólną wydajność urządzenia. Prosimy zapoznać się z poniższymi zaleceniami dotyczącymi czyszczenia.
14. Zabrania się dotykania urządzenia mokrymi rękami.
15. Chociaż urządzenie zostało sprawdzone, za jego użycie i konsekwencje takiego użycia wyłączną odpowiedzialność ponosi użytkownik.
16. Urządzenie powinno być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci.
17. Urządzenie nie może być używane w miejscach, w których istnieje prawdopodobieństwo występowania łatwopalnych oparów lub wybuchowego pyłu.

18. Niebezpieczne napięcie

1) CZĘŚCI (Zob. RYSUNKI, Rysunek 1):

- A = podstawa
- B = paczka
- C = przewód zasilający
- D = uchwyt
- E = przycisk zasilania
- F = przełącznik trybu
- G = kontrolki ładowania
- H = gniazdo ładowania USB

2) PRZED UŻYCIEM

- Urządzenie należy rozpakować i umieścić na twardej, płaskiej, stabilnej i suchej powierzchni z dala od wody i wszelkiej wilgoci.
- Naładuj urządzenie (przynajmniej przez 8 godzin przed pierwszym użyciem), podłączając jeden koniec przewodu zasilania do gniazda ładowania USB, a drugi do zasilacza (ładowarka USB, powerbank, komputer itp.).
- Kontrolki ładowania będą świecić na czerwono podczas ładowania i zmieniają kolor na zielony po zakończeniu ładowania.

UWAGA: Maksymalny czas ładowania nie powinien przekraczać 12 godzin.

3) UŻYTKOWANIE

Użytkowanie urządzenia w trybie paczki:

- Krok 1: Weź paczkę do ręki i przesuń przełącznik trybu do przodu, aby włączyć tryb paczki.
- Krok 2: Wciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania (zapalą się czerwone kontrolki siatki) i spróbuj złapać/uderzyć owada.
- Krok 3: Zwolnij przycisk zasilania, aby wyłączyć tryb paczki.

UWAGA: Nie należy próbować zabijać owadów uderzając urządzeniem o jakąkolwiek powierzchnię. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do korzystania w powietrzu. Nie należy korzystać z tego trybu podczas ładowania, aby uniknąć uszkodzenia ciała lub urządzenia.

Użytkowanie urządzenia w trybie łapacza owadów:

- Krok 1: Upewnij się, że przełącznik trybu jest skierowany do przodu.
- Krok 2: Chwyć paczkę za uchwyt i wsuń ją do podstawy z przodu, aż do pełnego osadzenia.
- Krok 3: Podłącz przewód zasilający do gniazda ładowania USB.

Krok 4: Przesuń przełącznik trybu do tyłu (w górę), aby włączyć tryb łapacza. Kontrolki kraty włączą się, aby przyciągnąć owady.
 UWAGA: Tryb łapacza nie działa. Aby urządzenie działało, musi być podłączone do zasilania.

4) CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem wyłącz i odłącz urządzenie od źródła zasilania.
- Wytrzyj jednostkę grównią do czysta i sucha miękką szmatką.
- Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, odłącz je od zasilania i przechowuj suchym miejscu nienarażonym na bezpośrednie nasłonecznienie.
- Jeśli urządzenie jest przechowywane przez dłuższy czas, należy je ładować nieprzerwanie przez 8 godzin przynajmniej co 3 miesiące, aby uniknąć uszkodzenia baterii.

5) ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Urządzenie nie działa.	Niska moc baterii.	Naładuj urządzenie.
Nadmierny hałas.	Z urządzeniem styka się ciało obce (owad).	Wyjmij ciało obce.

RO

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a-l utiliza și păstrați-l pentru referințe viitoare.
ATENȚIE

1. Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârsta de la 8 ani și peste, precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe dacă li s-a acordat supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea dispozitivului într-un mod sigur și înțelegeti pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu ar trebui să fie făcute de copii decât dacă au mai mult de 8 ani și sunt supravegheați.
2. Acest dispozitiv este destinat numai uzului casnic și uscat. Poate fi folosit pe verande și grădini, dar trebuie protejat împotriva razelor solare directe, a apei și a umezelii.
3. Înainte de utilizare, așezați produsul pe o suprafață dură, plană, stabilă și uscată, departe de surse inflamabile sau explozive. Nu utilizați în hambare, uscătoare alimentare sau locuri similare.
4. Dacă dispozitivul nu funcționează așa cum ar trebui, a primit o lovitură, a fost scăpat, deteriorat, lăsat în aer liber sau aruncat în apă, nu-l utilizați.
5. Nu încercați singuri modificări sau reparații și asigurați-vă că orice reparație este efectuată numai de către un tehnician calificat.
6. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit imediat numai de către o persoană autorizată și calificată.
7. Conectați sursa de alimentare USB care corespunde cu cea nominală numai pe produs.
8. Acest dispozitiv nu trebuie să fie pornit niciodată sau să rămână conectat la sursa de alimentare în timpul curățării.
9. Opriti întotdeauna dispozitivul înainte de al scoate din suport sau de a-l scoate din priză.
10. Nu amplasați cablul de alimentare lângă o suprafață încălzită.
11. Acest dispozitiv nu trebuie utilizat niciodată în apropierea sau în locuri umede (care ar putea conține apă) pentru a evita șocurile electrice.
12. Aveți grijă atunci când utilizați dispozitivul, ținând departe de orificii toate obiectele străine, degetele, părțile corpului, părul, hainele largi și bijuteriile.
13. Îndepărtați în mod regulat blocajele cauzate de insecte, praf, puf, păr etc. deoarece reduc foarte mult puterea de aspirație a dispozitivului și / sau performanța generală. Vă rugăm să consultați paragrafele de mai jos despre detalii despre curățare.
14. Nu atingeți niciodată dispozitivul cu mâinile ude.
15. Deși produsul a fost verificat, utilizarea și consecințele sale sunt strict responsabilitatea utilizatorului.

16. Aparatul nu trebuie lăsat la îndemâna copiilor.
 17. Aparatul nu trebuie utilizat în locuri unde este posibil să existe vapori inflamabili sau praf exploziv.

18. Tensiune electrică periculoasă ⚡.

1) COMPONENTE (a ase vedea IMAGINI; imaginea 1)

- A = suport
 B = rachetă
 C = cablu de alimentare
 D = mâner
 E = buton de alimentare
 F = comutator de mod
 G = lumini de încărcare
 H = mufa de încărcare USB

2) ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Despachetați dispozitivul și plasați-l pe o suprafață dură, plană, stabilă și uscată, departe de orice apă sau umiditate.
 - Încărcați dispozitivul (cel puțin 8 ore înainte de prima utilizare) conectând un capăt al cablului de alimentare la priză de încărcare USB și celălalt la sursa de alimentare (încărcător USB, bancă de alimentare, computer etc.).
 - Luminile de încărcare vor fi aprinse în roșu în timpul încărcării și vor deveni verzi la finalizarea încărcării.
- Timpul maxim de încărcare nu trebuie să depășească 12 ore.

3) UTILIZARE

Ca rachetă:

- Pasul 1: Țineți racheta de mâner și glisați comutatorul de mod înainte pentru a activa modul rachetă.
 Pasul 2: Țineți apăsat butonul de pomire (luminile roșii ale grilei se aprind) în timp ce încercați să prindeți / bateți insecta.
 Pasul 3: Eliberați butonul de alimentare pentru a dezactiva modul rachetă
 NOTĂ: Nu încercați să ucideți insectele lovind dispozitivul de orice suprafață. Numai pentru prindere în aer.
 Nu utilizați acest mod când aparatul este la încărcat, pentru a evita vătămarea personală sau deteriorarea dispozitivului.

Ca captator:

- Pasul 1: Asigurați-vă că comutatorul de mod este în poziția înainte.
 Pasul 2: Țineți racheta cu mâner și glisați-o în interiorul suportului înainte, până când se așează complet în ea.
 Pasul 3: Introduceți cablul de alimentare în slotul de încărcare USB.
 Pasul 4: Glisați comutatorul de mod înapoi (în sus) pentru a activa modul de captare. Luminile de pe grilă se aprind, pentru a atrage insectele.
 NOTĂ: Modul Captator nu este operațional. Dispozitivul trebuie să fie conectat la sursa de alimentare pentru a funcționa.

4) CURĂȚARE ȘI ÎNȚEȚINERE

- Înainte de curățare, opriți alimentarea și deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare.
- Ștergeți corpul principal și curățați-l cu o cârpă moale.
- Când dispozitivul nu va fi folosit pentru o lungă perioadă de timp, deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare și păstrați-l într-un loc uscat fără lumina directă a soarelui.
- Dacă dispozitivul este stocat pentru o perioadă lungă de timp, încărcați-l timp de 8 ore continuu cel puțin la fiecare 3 luni pentru a evita deteriorarea bateriei.

5) PROBLEME

PROBLEMA	CAUZA POSIBILĂ	SOLUȚIA
Dispozitivul nu funcționează.	Putere redusă a bateriei.	Încărcați dispozitivul.
Zgomot neobișnuit.	Există un corp străin (insectă) în contact cu dispozitivul.	Îndepărtați corpul străin.

RS

Molimo Vas da pre početka korišćenja detaljno pročitate uputstvo i sačuvate ga za kasniju upotrebu.

UPOZORENJA

1. Ovaj aparat mogu koristiti deca starosti od 8 i više godina, kao i osobe sa slabijim fizičkim, čulnim i mentalnim sposobnostima ili osobe sa manjkom iskustva i znanja, ali je potrebno nadzirati ih ili im davati uputstva koja se tiču korišćenja aparata na bezbedan način i predociti im moguće opasnosti. Deca se ne smeju igrati aparatom i ne bi trebalo da ga čiste i održavaju, osim ako nemaju više od 8 godina i uz nadzor.
2. Ovaj uređaj je namenjen isključivo za korišćenje u domaćinstvu i suvom prostoru. Može se koristiti na terasama i u baštama, ali mora biti zaštićen od direktne sunčeve svetlosti, vode i vlage.
3. Pre početka korišćenja, postavite proizvod na čvrstu, ravnu, stabilnu i suhu površinu dalje od

zapaljivih i eksplozivnih izvora. Nemojte koristiti uređaj u štalama, mestima gde se suši hrana ili slično.

4. Ako uređaj ne radi kako bi trebalo, ako je pretrpeo oštar udarac, ako ste ga ispustili, oštetili, ostavili na otvorenom ili ispustili u vodu, nemojte ga koristiti.
5. Ne pokušavajte sami da vršite bilo kakve prepravke ili popravke i postarajte se da to obavi odgovarajući stručnjak.
6. Ako je kabl za napajanje oštećen, odmah ga mora zameniti ovlašćeni i kvalifikovani stručnjak.
7. Priključite USB napajanje koje odgovara nazivnom naponu označenom na samom proizvodu.
8. Ovaj uređaj nikada ne bi smeo biti uključen na prekidač ili utaknut u strujnu utičnicu tokom čišćenja.
9. Uvek isključite uređaj pre nego što ga skinete sa postolja ili isključite iz struje.
10. Ne stavljajte kabl za napajanje blizu neke grejne površine.
11. Ovaj uređaj nikada ne bi smeo da se koristi blizu ili na vlažnim mestima (koja mogu ili ne moraju sadržavati vodu) kako ne bi došlo do električnog udara.
12. Budite oprezni prilikom baratanja uređajem tako što ćete sve strane predmete, prste, delove tela, kosu, komotnu odeću i nakit držati dalje od otvora.
13. Redovno čistite začepjenja koje uzrokuju insekti, prašina, dlačice, paperje, itd. jer znatno smanjuju usisnu moć uređaja i/ili njegove opšte performanse. Pogledajte ispod pasus o detaljima u vezi sa čišćenjem uređaja.
14. Nemojte nikada dodirivati uređaj mokrim rukama. .
15. Iako je uređaj proveren, njegova upotreba i posledice upotrebe su isključivo odgovornost korisnika.
16. Čuvati van domašaja dece.
17. Uređaj se ne sme koristiti na mestima na kojima postoji mogućnost zapaljenja ili eksplozije.

18. Opasan napon

1) DELOVI UREĐAJA (vidi SLIKE; slika 1)

- A = postolja
- B = reket
- C = kabl za napajanje
- D = rukohvat
- E = dugme za napajanje
- F = prekidač za režim rada
- G = lampice indikator punjenja
- H = USB priključak za punjenje

2) PRE POČETKA KORIŠĆENJA

- Raspakujte uređaj i stavite ga na čvrstu, ravnu, stabilnu i suhu površinu dalje od vode i vlage.
 - Napunite uređaj (najmanje 8 sati pre prvog korišćenja) tako što ćete jedan kraj kabla priključiti u USB utičnicu za punjenje, a drugi kraj u struju (USB punjač, punjač power bank, računar itd.).
 - Lampice indikator punjenja će svetleti crveno tokom punjenja i kada punjenje bude završeno one će svetleti zeleno.
- NAPOMENA: Maksimalno vreme punjenja ne sme biti duže od 12 sati.

3) KORIŠĆENJE UREĐAJA

Kao reket:

- Korak 1: Držite reket za rukohvat i pomaknite prekidač za režim rada prema napred kako biste uključili režim rada reketa.
- Korak 2: Pritisnite i držite dugme za uključivanje (crvena svetla rešetke se uključuju) dok pokušavate da uhvatite/udarate neketa.
- Korak 3: Otpustite dugme za uključivanje kako biste isključili režim rada reketa.

NAPOMENA: Ne pokušavajte da ubijate insekte tako što ćete uređajem udarati o neku površinu. Ovaj uređaj je namenjen samo za udaranje po vazduhu. Ovaj režim rada nemojte koristiti tokom punjenja kako ne bi došlo do povredivanja korisnika ili oštećenja uređaja.

Kao hvatač:

- Korak 1: Proverite da li je prekidač za režim rada u položaju prema napred.
- Korak 2: Držite reket rukom i gurnite ga unutar postolja napred dok potpuno ne nalegne u njega.
- Korak 3: Kabl za napajanje priključite u USB priključak za punjenje.
- Korak 4: Pomaknite prekidač za režim rada prema nazad (gore) da biste uključili režim rada hvatača. Uključuju se svetla rešetke kako bi privukla insekte.
- NAPOMENA: Režim rada hvatača ne može sam biti aktivan. Uređaj se mora uključiti u struju da bi radio.

4) ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Pre početka čišćenja isključite uređaj na dugme i iz struje.
- Suvom krpom prebrišite i osušite glavnu jedinicu uređaja.
- Kada uređaj duže vreme ne koristite isključite ga iz struje i skladištite na nekom suvom mestu gde nema direktne sunčeve svetlosti
- Ako uređaj bude skladišten na duži vremenski period, bilo bi dobro da ga najmanje na svaka 3 meseca punitite po 8 sati neprekidno, kako ne bi došlo do propadanja baterije.

5) NAJČEŠĆI PROBLEMI I KAKO IH REŠITI

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	MOGUĆE REŠENJE
Uređaj ne radi.	Slaba baterija.	Napunite uređaj..
Abnormalna buka.	Postoji strano telo (insekt) koje je u kontaktu sa uređajem.	Izvadite strano telo.

RU

УФ-ловушка для насекомых электрическая ROVUS 2IN1 MOSQUITO KILLER (РОВУС 2ИН1 МОСКИТО КИЛЛЕР).

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Данный прибор предназначен для уничтожения насекомых.


Если у вас возникли какие-либо вопросы по поводу товара, обратитесь в службу поддержки (круглосуточно): +7 (495) 737-82-32 (сохраните данный номер телефона).

Внимательно прочитайте данную инструкцию перед началом эксплуатации и сохраните ее для справок в дальнейшем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Данный прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами, у которых недостаточно опыта или знаний, необходимых для использования прибора, лишь в том случае, если они получили инструкции по поводу безопасной эксплуатации прибора, осознают опасности, связанные с его использованием, и их действия находятся под контролем ответственных лиц. Дети не должны играть с устройством. Чистка и техническое обслуживание прибора могут выполняться детьми старше 8 лет только под присмотром взрослых.
2. Данный прибор предназначен для бытового применения в сухих условиях. Возможно использование прибора на верандах и в садах, но для этого необходимо обеспечить защиту устройства от попадания воды, влаги и прямых солнечных лучей.
3. Перед началом эксплуатации установите устройство на твердую, ровную, устойчивую и сухую поверхность вдали от легковоспламеняемых материалов или взрывоопасных источников. Не пользуйтесь прибором в сараях, помещениях для вяления продуктов и т.п. местах.
4. Откажитесь от эксплуатации устройства, если оно получило сильный удар, упало, оставалось на улице, попало в воду или было повреждено иным способом.
5. Не пытайтесь вносить изменения в конструкцию прибора или ремонтировать самостоятельно. Любой ремонт должен производиться только квалифицированным техником.
6. При повреждении шнура питания следует немедленно произвести его замену. Обратитесь к авторизованному и квалифицированному технику.
7. Подключайте прибор только к тому USB-источнику питания, параметры которого соответствуют данным заводской таблички на корпусе.
8. Всегда выключайте прибор и отсоединяйте его от электросети перед чисткой.
9. Всегда выключайте прибор перед извлечением из подставки или отсоединением от электросети.
10. Не размещайте шнур питания вблизи нагретой поверхности.
11. Во избежание поражения электрическим током категорически запрещено использовать прибор во влажных местах или вблизи воды.
12. Соблюдайте предельную осторожность во время обращения с прибором и держите посторонние предметы, пальцы, волосы, свободно висящую одежду и украшения на

расстоянии от отверстий прибора.

13. Регулярно устраняйте загрязнения, образованные насекомыми, пылью, ворсом, волосами и т.п., поскольку это в значительной степени снижает общую производительность. Обратитесь к разделам ниже чтобы получить более детальную информацию о способах очистки прибора.
14. Категорически запрещено прикасаться к прибору мокрыми руками.
15. Несмотря на то, что товар прошел проверку, ответственность за его использование и последствия несет исключительно пользователь.
16. Храните прибор в недоступном для детей месте.
17. Прибор нельзя использовать в местах, где вероятно распространение горючих паров или взрывоопасной пыли.
18. Опасное напряжение 

1) ДЕТАЛИ (см. РИСУНКИ; рисунок 1)

- A = подставка
- B = мухобойка
- C = шнур питания
- D = рукоятка
- E = кнопка питания
- F = переключатель режимов
- G = индикаторы заряда
- H = USB-разъем для подзарядки

2) ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Распакуйте прибор и установите на твердую, ровную, устойчивую и сухую поверхность в месте, которое не подвергается воздействию воды или влаги.
- Зарядите прибор (в течение минимум 8 ч перед первым включением), для этого подключите один конец кабеля к USB-разъему, а другой к источнику питания (зарядное USB устройство, внешний аккумулятор, компьютер и т.п.).
- Индикаторы горят красным во время подзарядки и зеленым, когда устройство заряжено.

ПРИМЕЧАНИЕ: максимальное время подзарядки прибора не должно превышать 12 часов.

3) ЭКСПЛУАТАЦИЯ

В качестве мухобойки:

Шаг 1: возьмите мухобойку за рукоятку и сдвиньте переключатель вперед для выбора режима мухобойки.

Шаг 2: удерживая кнопку питания (подсветка решетки загорится красным), поймайте мухобойкой насекомое.

Шаг 3: отпустите кнопку питания, чтобы выключить мухобойку.

ПРИМЕЧАНИЕ: не пытайтесь убить насекомое, ударя мухобойкой о какую-либо поверхность. Мухобойка предназначена для отлова насекомых в воздухе.

Не пользуйтесь прибором в режиме мухобойки во время подзарядки, чтобы избежать повреждения прибора или получения травмы.

В качестве лампы-ловушки:

Шаг 1: убедитесь, что переключатель режимов сдвинут вперед.

Шаг 2: возьмите мухобойку за рукоятку и вставьте в подставку по упору.

Шаг 3: подключите кабель к USB разъему на корпусе прибора.

Шаг 4: сдвиньте переключатель режимов назад (вверх), чтобы включить режим ловушки. Активируется подсветка решетки для привлечения насекомых.

ПРИМЕЧАНИЕ: ловушка не действует без подключения к сети питания.

4) УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед очисткой выключите прибор и отсоедините от источника питания.
- Протрите корпус прибора мягкой сухой салфеткой.
- Если вы не планируете в ближайшее время использовать прибор, отсоедините его от источника питания и уберите на хранение в сухое место, защищенное от попадания прямых солнечных лучей.
- Если прибор хранится долгое время без использования, следует подзарядить его в течение 8 часов каждые 3 месяца во избежание ухудшения характеристик аккумулятора.

5) УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Прибор не работает.	Низкий заряд аккумулятора.	Зарядите прибор.
Ненормальный шум.	В прибор попал посторонний предмет (насекомое).	Устраните посторонний предмет.

Примечание: если вы так и не смогли решить проблему, обратитесь в службу поддержки покупателей +7 (495) 737-82-32. Запрещается разбирать и ремонтировать это устройство людям без соответствующей подготовки!

6) УТИЛИЗАЦИЯ

Данное устройство нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами, его следует отправлять в пункты сбора электронных и электрических приборов для их дальнейшей переработки. Благодаря переработке сокращается расход сырья и снижается нагрузка на окружающую среду.

7) ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Техническая информация о данном приборе находится в конце руководства пользователя.



Гарантийные обязательства

Внимание! Настоящая Гарантия не затрагивает Ваши законные права в рамках действующего законодательства, регулирующего торговлю потребительскими товарами.

Гарантийный срок

Гарантийный срок исчисляется с момента передачи Товара потребителю. При этом Товар может состоять из нескольких различных частей, причем для разных частей может быть установлен различный гарантийный срок (далее – «Гарантийный срок»). Информация о Гарантийном сроке товара указана на Гарантийном талоне.

Гарантийный срок не подлежит продлению, возобновлению или иному изменению при последующей перепродаже товара.

Условия гарантийного обязательства

Настоящее гарантийное обязательство распространяется на Товар, приобретенный непосредственно у организации, указанной в настоящем гарантийном талоне (далее – Продавец).

Для предъявления любой претензии в рамках настоящей Гарантии Вы обязаны сообщить Продавцу о предполагаемом дефекте в разумный срок после обнаружения дефекта Товара, причем в любом случае до истечения Гарантийного срока.

Товар ненадлежащего качества подлежит замене в пределах гарантийного срока, указанного в настоящем талоне. Требования о замене Товара предъявляются по адресу, указанному в настоящем талоне. Перед принятием Продавцом решения о замене Товара Продавец вправе провести проверку качества Товара.

Порядок гарантийного обслуживания

Для оформления претензии по настоящей Гарантии необходимо обратиться в Отдел поддержки покупателей ООО «Студио Модерна» (ОГРН 1037739431784).

Консультации по гарантийному обслуживанию осуществляются:

- по электронной почте: opr@top-shop.ru
- по телефонам круглосуточной службы поддержки: +7 (495) 737-82-32

С правилами возврата товара можно ознакомиться на сайте интернет-магазина Top Shop <http://www.top-shop.ru/help/exchange/>.

1) При предъявлении претензии в соответствии с настоящей Гарантией Вы должны предоставить: а) продукцию, б) оригинал документа, подтверждающего покупку.

2) Настоящая Гарантия не подлежит принудительному исполнению в следующих случаях:

- дефекты вызваны неосторожным обращением с Товаром;
- дефекты и повреждения вызваны ненадлежащим хранением или транспортировкой Товара потребителем;
- замена расходных материалов (картриджи, электрические лампы, мешки для пылесосов и др.);
- замена Товара в связи с естественным износом;
- обмен Товара, связанный с косметическими дефектами, не влияющими на функциональность техники и безопасность ее использования;
- обмен Товара, поврежденного в результате воздействия внешней среды (пожары, насекомые, вода, песок и т.п.);
- обмен Товара, поврежденного в результате воздействия влаги, сырости, экстремальных температурных условий, коррозии, окисления, попадания пыли или жидкости, воздействия химикатами, если таковое не предусмотрено инструкцией по эксплуатации Товара;
- поломка Товара, возникшая в результате использования Товара в целях, не предусмотренных инструкцией пользователя;
- установка техники и усовершенствование коммуникаций;
- поломка Товара в результате скачка напряжения;
- Товар был вскрыт, изменен или отремонтирован покупателем, сервисным центром или иным лицом;
- Товар отремонтирован с использованием несанкционированных запасных частей;
- дефекты и повреждения вызваны прочими действиями, находящимися вне разумного контроля Продавца.

Ограничение ответственности ООО «Студио Модерна»

Настоящая Гарантия является Вашим единственным и исключительным средством судебной защиты в отношении ООО «Студио Модерна» и устанавливает исключительную ответственность ООО «Студио Модерна» в отношении дефектов товара. Настоящая Гарантия заменяет все прочие устные, письменные, предусмотренные законом (диспозитивные), договорные, деликтные или иные гарантии и обязательства ООО «Студио Модерна», включая, в частности, любые подразумеваемые условия, гарантии или иные положения касательно удовлетворительного качества или пригодности для конкретной цели. Тем не менее, настоящая Гарантия не исключает и не ограничивает любые Ваши законные права согласно действующему законодательству.


ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	
<p>Наименование Товара: УФ-ловушка для насекомых электрическая ROVUS 2IN1 MOSQUITO KILLER (РОВУС 2ИН1 МОСКИТО КИЛЛЕР). Гарантийный срок: 1 год.</p>	
<p>Продавец: ООО «Студио Модерна» (ОГРН 1037739431784). Дата продажи Товара - определяется моментом передачи товара потребителю.</p>	<p>Печать продавца:</p>

Наименование товара: УФ-ловушка для насекомых электрическая ROVUS 2IN1 MOSQUITO KILLER (РОВУС 2ИН1 МОСКИТО КИЛЛЕР)/ ID: 110070315/ Содержимое: 1x УФ-ловушка для насекомых электрическая/ Товарный знак: Rovus/ Технические характеристики: УФ-ловушка для насекомых: модель №: MH-H20-1002, на входе - напряжение: 5 В постоянного тока, сила тока: 0,6 А +/-20мА, мощность: 5 Вт - USB порт; аккумулятор Li-ION: модель №: 502030, напряжение: 3,7 В, емкость: 200 мАч, 0,74 Втч/ Страна производства: КНР/ Производитель: Dongguan Xinyuan Electronic Technology Co. Ltd. (Дунгуань Синьюань Электроник Текнолоджи Ко., Лтд.), адрес производителя: Room 301, building 1, No.2, Luyier Road, Tangxia Town, Dongguan City, Guangdong Province, China (комната 301, строение 1, № 2 Луйер Роуд, городское поселение Танся, городской округ Дунгуань, Провинция Гуандун, Китай)/ Владелец товарного знака/Поставщик: Top Shop International SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Switzerland (Топ Шоп Интернешнл СА, Виа ал Мулино 22, Ш-6814 Кадемпино, Швейцария)/ Дата производства, номер партии или серии, или ОТК указаны на изделии/ Состав материалов:

SI

Pred prvo uporabo naprave si natančno preberite vsa navodila in varnostna opozorila ter jih shranite za morebitno poznejšo uporabo.

OPAZORILA

1. Otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi oz. osebe s pomanjkljivimi izkušnjami in/ali znanjem lahko napravo uporabljajo samo pod nadzorom starejše osebe in pod pogojem, da so seznanjeni z navodili za uporabo ter razumejo povezana tveganja. Otroci se z izdelkom ne smejo igrati, niti ga ne smejo čistiti, razen v primeru, da so starejši od 8 let in pod nadzorom odrasle osebe.
2. Naprava je namenjena zgolj domači in suhi uporabi v gospodinjstvu. Lahko jo uporabljate na terasi ali vrtu, vendar jo morate zaščititi pred neposredno sončno svetlobo, vodo in vlago.
3. Pred uporabo postavite napravo na ravno, trdo, stabilno in suho površino, kjer je na varni oddaljenosti od vnetljivih ali eksplozivnih snovi. Izdelka ne uporabljajte v hlevih, prostorih za sušenje hrane ali podobnih prostorih.
4. Naprave ne uporabljajte, če ne deluje pravilno, če vam je padla na tla, če je poškodovana, če ste jo pustili na prostem ali če je padla v tekočino.
5. Izdelka nikoli ne skušajte popravljati sami! Popravila lahko opravlja le primerno usposobljen serviser.
6. Če je napajalni kabel poškodovan, napravo takoj prenehajte uporabljati in stopite v stik z našim centrom za pomoč kupcem ali poskrbite za zamenjavo pri usposobljenem serviserju.
7. Prepričajte se, da se napetost USB-vhoda sklada z napetostjo naprave.
8. Pred čiščenjem napravo vedno ugasnite in izvlecite USB-vtič.
9. Preden napravo odstranite s stojala ali jo izključite iz USB-napajanja, jo vedno ugasnite.
10. Pazite, da se napajalni kabel nikoli ne nahaja v bližini vročih površin.
11. Da bi se izognili tveganju za električni udar, naprave nikoli ne uporabljajte v bližini ali v notranjosti vlažnih prostorov (ki vsebujejo vodo ali ne).
12. Pri uporabi naprave bodite previdni. Pazite, da so predmeti, deli telesa, lasje, oblačila ali nakit vedno na vami oddaljenosti od odprtih na izdelku.
13. Iz odprtih redno odstranjujte prah, mucke, lase ipd., saj lahko zmanjšajo pretok zraka in/ali delovanje naprave. Glede čiščenja izdelka se posvetujte s poglavjem o čiščenju in vzdrževanju.
14. Naprave se nikoli ne dotikajte z mokrimi rokami.
15. Čeprav je bil izdelek temeljito pregledan in preizkušen, ga uporabnik uporablja na lastno odgovornost.
16. Napravo hranite izven dosega otrok.
17. Naprave ne smete uporabljati na mestih, kjer obstaja verjetnost vnetljivih hlapov ali eksplozivnega prahu.
18. Nevarna napetost .

1) **SESTAVNI DELI** (glej SLIKE, slika 1)

A = stojalo

B = lopar

C = napajalni kabel

D = ročaj

E = gumb za vklop/izklop

F = stikalo za izbiro načina
G = indikatorji polnjenja
H = vhod za USB-polnjenje

2) PRED UPORABO

- Odstranite vso embalažo. Postavite napravo na ravno, trdo, stabilno in suho površino, ki je na vami oddaljenosti od vode, tekočin in vlage.
 - Napolnite napravo (vsaj 8 ur pred prvo uporabo): vstavite en vtič napajalnega kabla v USB-vhod na napravi, drugega pa v USB-napajanje (USB-napajalnik, polnilno postajo, računalnik ipd.).
 - Indikatorji polnjenja bodo zasvetili v rdeči barvi. Ko je baterija polna, zasvetijo v zeleni barvi.
- OPOMBA:* najdaljši čas polnjenja ne sme preseči 12 ur.

3) UPORABA

Lopar

1. korak: držite lopar v roki in potisnite stikalo za izbiro načina navzdol, da vključite način loparja.
 2. korak: pritisnite in zadržite gumb za vklop/izklop (prižge se rdeča lučka) in poskusite zdeti komarja.
 3. korak: če želite izkjučiti način loparja, spustite gumb za vklop/izklop.
- OPOMBA:* ne skušajte pobijati žuželk tako, da z loparjem udarjate ob kakršne koli površine. Skušajte jih ujeti v letu. Tega načina ne uporabljajte med polnjenjem in se s tem izognite poškodbam oseb ali naprav.

Past

1. korak: pripravite se, da je stikalo za izbiro načina potisnjeno navzdol.
 2. korak: potisnite lopar v stojalo, da se lepo prilega.
 3. korak: vstavite vtič napajalnika v USB-vhod na napravi.
 4. korak: potisnite stikalo za izbiro načina nazaj (navzgor), da vključite način pasti. Prižgale se bodo lučke, ki bodo privabljale žuželke.
- OPOMBA:* način pasti ne deluje na baterijo. Naprava mora biti priključena na vir napajanja.

4) ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Pred vsakim čiščenjem ali vzdrževanjem ugasnite napravo in izvlecite USB-vtič iz napajanja.
- Obrišite s suho krpo.
- Po končani uporabi izvlecite USB-vtič iz napajanja in jo shranite na suhem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe.
- Če naprave dlje časa ne nameravate uporabiti, jo vsake 3 mesece popolnoma napolnite (8 ur), da se izognete skrajšani dobi baterije.

5) ODPRAVLJANJE TEŽAV

TEŽAVA	VZROK	REŠITEV
Naprava ne deluje.	Šibka baterija.	Napolnite baterijo.
Naprava oddaja nenavaden zvok.	V napravo se je ujel tujek (žuželka).	Odstranite tujek.

GARANCIJSKI LIST

Ime izdelka: **UBJALEC KOMARJEV ROVUS 2V1**

Datum izročitve izdelka: _____

Studio Moderna jamci, da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval. Obvezuje se, da bo v času garancije brezplačno opravil potrebna popravila in zagotovil potrebne nadomestne dele. V kolikor se izdelek z napako, ki je v garanciji, ne popravi ali zamenja v roku 45 dni od prejema obvestila kupca, da ima izdelek napako in ga bo dal v popravilo, lahko kupec odstopi od pogodbe ali zahteva znižanje kupnine. Garancijski rok se v primeru popravila podaljša za čas popravila. Garancija velja v Republiki Sloveniji.

Studio Moderna d.o.o. zagotavlja vzdrževanje nadomestnih delov in priklonih aparatov v roku 3 let po preteku garancijskega roka.

Garancijski rok za izdelek je 12 mesecev od izročitve izdelka.

V primeru klasične prodaje je datum izročitve izdelka enak datumu izdaje računa. V primeru prodaje na daljavo se šteje, da je datum izročitve izdelka 20. dan od datuma izdaje računa. V primeru kasnejše izročitve izdelka, se upošteva kasnejši rok izročitve izdelka ob predložitvi potrdila o vročitvi. V primeru, da je izdelek kupcu izročen pred potekom 20. dne od izdaje računa, se šteje, da ima kupec vse pravice iz tega garancijskega lista tudi v času od dejanske izročitve izdelka, do poteka 20. dne od izdaje računa.

Firma, sedež prodajalca in datum izročitve izdelka kupcu so razvidni iz računa, ki je sestavni del garancijskega lista. Garancija velja ob predložitvi originalnega računa.

Garancija ne izključuje kupčevih pravic, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

GARANCIJA NE VELJA:

- zaradi napak, nastalih zaradi nepravilne uporabe;
- za napake, ki nastanejo zaradi zunanjih vplivov (mehanske poškodbe po krivdi kupca ali tretje osebe, poseg v aparat brez pooblastila s strani Studio Moderna d.o.o., nepravilna uporaba, malomarno ravnanje, višja sila);
- če kupec ne predloži veljavnega in pravilno izpolnjenega garancijskega lista in originalnega računa.

UVELJAVLJANJE PRAVIC:

Kupec garancijo uveljavlja tako, da izdelek pošlje na naslov serviserja Studio Moderna d.o.o., pošto ležeče, 1002 Ljubljana. Izdelku mora priložiti garancijski list in originalni račun. Vse dodatne informacije, vezane na uveljavljanje garancije ali servisiranja izdelka, so kupcu na voljo v delovnem času od ponedeljka do petka med 9.00 in 16.00 na telefonski številki 08 / 200 91 91.

OPOZORILO:

V primeru, da izdelek deluje na baterije, preizkusite delovanje izdelka z novimi baterijami predno ga pošljete na servis, saj težave lahko povzročajo izrabljene baterije. Pred pošiljanjem izdelka na servis baterije odstranite.

Uvoznik in uradni serviser:

STUDIO MODERNA d.o.o., Podvine 36, 1410 Zagorje ob Savi

Datum prejema izdelka: _____

Datum vračila izdelka: _____

Popravljen napaka: _____

Podpis serviserja: _____

SK

Pred použitím si prosím dôkladne prečítajte tento návod a odložte si ho pre budúcu referenciu.

UPOZORNENIA

1. Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými telesnými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami či s nedostatkom skúseností a znalostí, len ak sú pod dozorom dospelé osoby, alebo im bolo používanie zariadenia vysvetlené tak, aby ho dokázali bezpečne používať a uvedomovali si možné riziká. Deti by sa nemali so zariadením hrať. Deti môžu vykonávať čistenie a údržbu, len ak sú staršie ako 8 rokov, a musia byť pod dozorom dospelé osoby.
2. Toto zariadenie je určené len na suché domáce použitie. Môžete ho použiť na verande a na záhrade, ale musí byť chránený pred slnečným žiarením, vodou a vlhkosťou.
3. Pred použitím položte produkt na tvrdý, rovný, stabilný a suchý povrch mimo dosahu horľavých alebo výbušných zdrojov. Nepoužívajte v stodolách, stajniach a podobných priestoroch.
4. Pokiaľ zariadenie nefunguje, ako by malo, bolo vystavené silnému nárazu, spadlo Vám, bolo poškodené, ponechané vonku, alebo Vám spadlo do vody, nepoužívajte ho.
5. O žiadnu úpravu ani opravu sa nepokúšajte svojpomocne a zaistíte, aby všetky opravy vykonával výlučne odborne spôsobilý technik.
6. Poškodený napájací kábel musí byť okamžite vymenený, ale výlučne odborne spôsobilou a kvalifikovanou osobou.
7. Zapájajte len do USB zdroja, ktorý zodpovedá špecifikáciám uvedeným na výrobku.
8. Tento spotrebič by nemal byť nikdy zapnutý ani zapojený do siete počas čistenia.
9. Pred vybratím zo stojana alebo odpojením z elektrickej siete prístroj vždy vypnite.
10. Neumiestňujte napájací kábel do blízkosti vyhrievaného povrchu.
11. Aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom, toto zariadenie by sa nikdy nemalo používať na vlhkých miestach (ktoré môžu, ale nemusia obsahovať vodu), ani v ich blízkosti.
12. Pri obsluhu zariadenia buďte opatrný. Držte všetky cudzie predmety, prsty, časti tela, vlasy, voľné oblečenie a šperky v bezpečnej vzdialenosti od otvorov.
13. Pravidelne odstraňujte blokácie spôsobené prachom, chlpmi, vlasmi a podobne, pretože výrazne znižujú saciu silu a/alebo celkový výkon spotrebiča. Podrobnosti o čistení nájdete v nasledujúcich odsekoch.
14. Nikdy sa zariadenia nedotýkajte vlhkými rukami.
15. Napriek tomu, že zariadenie bolo dôkladne skontrolované, zodpovednosť za používanie a jeho následky nesie výhradne používateľ.
16. Spotrebič musí byť uchovávaný mimo dosahu detí.
17. Zariadenie sa nesmie používať na miestach, kde je pravdepodobnosť výskytu horľavých pár alebo výbušného prachu.
18. Nebezpečné napätie ⚡.

1) ЧАСТИ (позрите ОБРАЗЬКИ; образок 1)

- A = stojan
- B = raketa
- C = napájací kábel
- D = držiak
- E = vypínač
- F = prepínač režimu
- G = kontrolky nabíjania
- H = USB nabíjacia zásuvka

2) PRED POUŽITÍM

- Rozbaľte zariadenie a položte ho na tvrdý, rovný, stabilný a suchý povrch, chránený pred vodou alebo vlhkosťou.
- Nabite ho (pred prvým použitím minimálne 8 hodín) tak, že jeden koniec napájacieho kábla zapojíte do USB nabíjacej zásuvky a druhý do napájacieho zdroja (USB nabíjačka, power banka, počítač a pod.).
- Kontrolky budú počas nabíjania svietiť načerveno, po skončení sa ich farba zmení na zelenú.

POZNÁMKA: Maximálna doba nabíjania by nemala presiahnuť 12 hodín.

3) POUŽITIE

Ako raketa:

- Krok 1: Chyťte raketu za držiak a posuňte prepínač režimu dopredu pre zapnutie režimu rakety.
- Krok 2: Stlačte a podržte vypínač (rozsvietia sa červené svetlá mrežky) a pokúšajte sa pritom chytiť/trafiť otravný hmyz.
- Krok 3: Pre vypnutie režimu rakety uvoľnite vypínač.

POZNÁMKY: Nepokúšajte sa hmyz zabíť úderom zariadenia o akýkoľvek povrch. Triafajte ho len vo vzduchu.

Tento režim nepoužívajte počas nabíjania, aby ste predišli poškodeniu prístroja alebo poraneniu osôb.

Ako lapač:

- Krok 1: Skontrolujte, či je prepínač režimu v prednej pozícii.
- Krok 2: Chyťte raketu za držiak a zasuňte ju do stojana, predná strana ide prvá, kým doň úplne nezapadne.
- Krok 3: Vložte napájací kábel do USB nabíjacieho slotu.
- Krok 4: Posunutím prepínača režimu dozadu (hore) zapnete režim lapača. Rozsvietia sa svetlá mrežky, aby prilákali hmyz.

POZNÁMKA: Režim lapača nie je „aktívny“. Zariadenie musí byť zapojené do elektrickej siete, aby fungovalo.

4) ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením zariadenie vypnite a odpojte ho z elektrickej siete.
- Hlavné telo nasucho utrite mäkkou handričkou dočista.
- Pokiaľ zabíjacie komárov nebudete dlhšiu dobu používať, odpojte ho zo siete a uskladnite na suchom mieste bez prístupu priameho slnečného svetla.
- Ak je zariadenie dlhšiu dobu skladované, minimálne každé tri mesiace ho 8 hodín nabíjajte, aby sa predišlo poškodeniu batérie.

5) RIEŠENIE PROBLÉMOV

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Zariadenie nefunguje.	Slabá batéria.	Nabite zariadenie.
Abnormálny hluk.	Cudzie teleso (hmyz) v kontakte so zariadením.	Odstraňte cudzie teleso.


UA

Перед використанням, будь ласка, уважно ознайомтесь з інструкцією, і збережіть її для подальшого користування.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

1. Діти від 8 років, а також особи зі зниженими фізичними, психічними чи розумовими здібностями можуть користуватися приладом виключно: - після проведення дорослою особою, яка володіє необхідним обсягом знань та вмінь щодо належного використання цього виробу, інструктажу по заходах безпеки та правилам користування даним пристроєм; - під контролем і наглядом вказаної вище дорослої особи, яка відповідальна за їх безпеку. Пристрій не є іграшкою, тому дітям суворо заборонено гратися з ним. Дітям від 8 років дозволяється проводити очистку, і користуватися пристроєм за умови, що процес догляду і користування відбувається під наглядом дорослої особи.
2. Цей пристрій придатний для використання лише у домашніх умовах та експлуатації лише у сухих приміщеннях. Також його можна використовувати на ганках і в садах, але за умови створення належного захисту для пристрою від потрапляння прямих сонячних променів, води чи вологи.

3. Перед використанням, встановіть пристрій на тверду, рівну, стійку і суху поверхню, яка розташована подалі від легкозаймистих чи вибухонебезпечних матеріалів. Не використовуйте пристрій у коморах, приміщеннях для сушіння їжі чи інших подібних місцях.
4. Якщо пристрій не працює належним чином: його різко вдарили об тверду поверхню, мало місце падіння, використовувався поза приміщеннями, зазнав впливу води або іншим чином був пошкоджений – не користуйтеся ним.
5. Не намагайтесь самостійно змінити конструкцію пристрою чи полагодити його власноруч. Переконайтесь, що ремонтом займається кваліфікований фахівець.
6. Якщо шнур живлення пошкоджено, його потрібно негайно замінити лише у сервісному центрі, оскільки для цього потрібні спеціальні інструменти та/або запчастини. Лише кваліфікований фахівець займається ремонтом пристрою.
7. Підключіть той USB шнур живлення, який сумісний з товаром/зарядним пристроєм. У разі використання не за призначенням, виникає ризик пошкодження мережі чи пристрою.
8. Не залишайте пристрій увімкненим, або підключеним до мережі якщо займаєтесь його чисткою.
9. Спершу вимкніть пристрій, а потім відключіть його від електромережі чи вилучіть зі стійки.
10. Не розташовуйте шнур живлення біля нагрітої поверхні.
11. Щоб уникнути ураження електричним струмом, не використовуйте цей пристрій поблизу чи у вологих місцях (які можливо містять воду, або в них немає води).
12. Будьте обережні при користуванні пристроєм, тримаючи подалі від отворів усі сторонні предмети, пальці, частини тіла, волосся, вільний одяг та прикраси.
13. Регулярно видаляйте засмічення, спричинене комахами, пилом, пухом, волоссям тощо, оскільки вони значно знижують потужність всмоктування пристрою та/або його загальну продуктивність. Будь ласка, уважно ознайомтесь з розділом щодо очистки, який детальніше розглянутий нижче.
14. Ніколи не торкайтесь пристрою мокрими руками.
15. Незважаючи на те, що якість пристрою перевірена, відповідальність за його неналежне використання та/або нехтування заходами безпеки під час його використання та спричиненими наслідками несе користувач.
16. Зберігайте пристрій подалі від дітей та в недоступному для них місці.
17. Пристрій не повинен використовуватися в місцях, де ймовірна наявність легкозаймистих парів або вибухонебезпечного пилу.

18. Увага! Висока напруга. Небезпечно для життя 

1) КОМПЛЕКТАЦІЯ (Див. МАЛЮНКИ, Малюнок 1)

- A = стійка
- B = ракетка-вишнцувач комах
- C = шнур живлення
- D = рукоятка
- E = кнопка живлення
- F = перемикач режимів
- G = індикатори заряджання
- H = гніздо для підключення USB шнура живлення

2) ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

- Розпакуйте пристрій, встановіть його на тверду, рівну, стійку і суху поверхню, яка розташована подалі від води чи вологі.
- Зарядіть пристрій (принаймні 8 годин – перед першим використанням). Один кінець шнура живлення вставте у гніздо для підключення USB шнура живлення, а інший кінець – вставте у джерело електроживлення (мережевий зарядний пристрій USB, портативний зарядний пристрій (power bank), комп'ютер і т.д.).
- Під час заряджання пристрою індикатори будуть світитись червоним. Якщо заряджання пристрою завершено, індикатори засвітаються зеленим.

ПРИМІТКА: максимально допустимий час заряджання не повинен перевищувати 12 годин.

3) СПОСІБ ВИКОРИСТАННЯ

У якості портативної ракетки-вищивача комах:

Крок 1: за рукоятку тримайте ракетку-вищивач комах, і натисніть перемикач режимів вперед, щоб увімкнути режим ракетки-вищивача комах.

Крок 2: натисніть та утримуйте кнопку живлення (індикатори сітки засвіяться червоним). Спробуйте зловити/знищити комаху.

Крок 3: щоб вимкнути режим ракетки-вищивача комах, відпустіть кнопку живлення.

ПРИМІТКИ: не намагайтеся знищити комах, розмахуючи ракеткою-вищивачем над будь-якою поверхнею. Пристрій призначений для ліквідації комах тільки у повітрі.

Щоб уникнути ризику отримання травм чи пошкодження пристрою, не використовуйте цей режим під час заряджання.

У якості Rovus 2в1 вищивача комах:

Крок 1: переконайтеся, що перемикач режимів знаходиться у положенні «forward/вперед».

Крок 2: за рукоятку тримайте ракетку-вищивач комах, і вставте її всередину стійки (верхньою частиною донизу) до повного встановлення.

Крок 3: вставте шнур живлення у гніздо для підключення USB.

Крок 4: натисніть перемикач режимів назад (дотричі), щоб увімкнути режим Rovus 2в1 вищивача. Засвіяться індикатори сітки. В цьому режимі роботи, пристрій заманює комах.

ПРИМІТКА: пристрій не працюватиме у режимі Rovus 2в1 вищивача у якості окремого портативного гаджету. Щоб розпочати роботу пристрою, підключіть його до електромережі.

4) ОЧИСТКА І ДОГЛЯД

- Перед очисткою, вимкніть пристрій, і відключіть його від електромережі.
- М'якою ганчіркою витріть насухо та очистіть основний пристрій.
- Якщо ви не користуєтесь пристроєм протягом тривалого часу, відключіть його від електромережі, і зберігайте пристрій у сухому приміщенні. Уникайте вливу прямих сонячних променів на виріб.
- Якщо пристрій зберігається протягом тривалого часу, заряджайте його протягом 8 годин (безперервно) щонайменше кожні 3 місяці, щоб уникнути зношування акумулятора.

5) УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	РІШЕННЯ
Пристрій не працює.	Низький заряд акумулятора.	Зарядіть пристрій.
Пристрій виробляє надмірний рівень шуму.	У пристрої знаходиться чужорідне тіло (комаха).	Вилучіть чужорідне тіло.

EN Product name: ROVUS 2IN1 MOSQUITO KILLER / Model no.: MI-H20-1002 - Input: DC 5 V, 0,6 A +/-20mA - Power: 5 W - USB port / USB Rechargeable / Li-ION Battery: Model no.: 502030 - 3,7 V - 200 mAh, 0,74 Wh Country of origin: P.R.C. / Rovus trademark owner, Importer to EU, Distributor: Top Shop International SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Switzerland / **AL** Emri i produktit: ROVUS 2IN1 MOSQUITO KILLER / Nr modeli: MI-H20-1002 - Hyrja: DC 5 V, 0,6 A +/- 20mA - Fuqia: 5 W - porta USB / Bateria e rimbushshme USB / Li-ION: Modeli nr.: 502030 - 3,7 V - 200 mAh, 0,74 Wh Vendi i origjinës: KINE / Pronari i markës tregtare Rovus, Importues në BE, Distributor: Top Shop International SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Zvicër // Distributor Lokal: Importues per Shqiperi: Studio Moderna Albania sh.p.k, Rruga: Sami Frasherit, Kulla Metropol, Kati 1,8000 Tirane, Albania. / **BG** Име на продукта: РОВУС 2В1 УРЕД ЗА УЛАВЯНЕ НА КОМАРИ + ЕЛ. ПАКЕТА / Модел no.: MI-H20-1002 - Входяща мощност: DC 5 V, 0,6 A +/-20mA - Мощност: 5 W - USB порт / USB зареждане / Li-ION Батерия: Модел no.: 502030 - 3,7 V - 200 mAh, 0,74 Wh/ Страна на произход: Китай / Собственик на търговската марка Rovus, Вносител за ЕС, Дистрибутор: TOP SHOP INTERNATIONAL SA, Via al Mulino 22 CH-6814 Cadempino, Швейцария/ Вносител: Студио Модерна България България 1750 София, бул. Цариградско шосе №40, тел. 02/8185151, www.rovus.bg / **BIH** Naziv proizvoda: ROVUS 2IN1 MOSQUITO KILLER/ Broj modela: MI-H20-1002 - Ulaz: DC 5 V, 0,6 A +/- 20mA - Snaga: 5 W - USB priključak / USB punjiva / Li-ION baterija: Broj modela: 502030 - 3,7 V - 200 mAh, 0,74 Wh Zemlja porijekla: N.R.Kina/Proizvođač:DONGGUAN XINYUAN ELECTRONIC TECHNOLOGY CO. LTD., Room 301, building 1, No.2, luyier Road, Tangxia Town, Dongguan City, Guangdong Province, China/Sastav materijala:86% plastike, 7% metala, 2,5% gume, 3% PCS-a, 1,5% litijumske baterije/Vlasnik zaštitnog znaka, uvoznik u EU i distributer: TOP SHOP INTERNATIONAL SA, VIA AL MULINO 22, CH-6814 CADEMPINO, Švicarska / Uvoznik za BiH: STUDIO MODERNA d.o.o., Trg solidarnosti b.b., 71000 Sarajevo, Bosna i Hercegovina / Dodatne informacije: +38733721018, www.rovus.ba,info@rovus.ba / **CZ** Název produktu: ROVUS LAPAČ KOMÁRŮ 2V1 / Modelové číslo: MI-H20-1002 - Vstup: DC 5 V, 0,6 A +/-20mA - Výkon: 5W- USB port/ USB dobíjecí/ Baterie Li-ION:Modelové číslo: 502030 - 3,7 V - 200 mAh, 0,74 Wh Země původu: Čína/ Majitel ochranné známky Rovus, importér do EU, distributor: Top Shop International SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Švýcarsko / místní distributor: Studio Moderna, s.r.o., U Nákladového nádraží 6, 130 00 Praha 3, tel: +420272188472 e-mail: info.cz@studio-moderna.com / **EE** Toote nimi: ROVUS 2IN1 PUTUKATAPJA/ Modelinumber: MI-H20-1002 - Sisend: DC 5 V, 0,6 A +/-20mA - Võimsus: 5 W - USB port / USB-taaslaetav / Liitiumioonaku: Modelinumber: 502030 - 3,7 V - 200 mAh, 0,74 Wh / Päritoluriik: Hiina / Kaubamärgi omanik, ELi importija ja edasimüüja: TOP SHOP INTERNATIONAL SA, VIA AL MULINO 22, CH-6814 CADEMPINO, ŠVEITS / Kohalik edasimüüja: Studio Moderna OÜ, Teaduspargi 8, 12618 Tallinn, Harjumaa, Eestis / **HR** Naziv proizvoda: ROVUS 2U1 UREDAJ ZA ZAŠTITU OD INSEKATA / Tip proizvoda: 2u1 uređaj za zaštitu od insekata / Model: MI-H20-1002 - Ulazni napon: DC 5 V, 0,6 A +/-20 mA - Snaga: 5 W - USB priključak / USB punjiv / Litij-ionska baterija: Model: 502030 - 3,7 V - 200 mAh, 0,74 Wh / Zemlja porijekla: Kina / Proizvođač/Vlasnik Rovus robne marke/Uvoznik za EU i RH/Distributer: Top Shop International SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Švicarska / Distributer za RH: STUDIO MODERNA - TV PRODAJA d.o.o., Zagreb, Slavonaska avenija 6, tel: 01/6442-302 e-mail: info.hr@studio-moderna.com / **HU** Terméknév: ROVUS 2 AZ 1-BEN ELEKTROMOS SZÜNYOGIRTÓ / Típuszám: MI-H20-1002 - Bemenet: DC 5 V, 0,6 A +/-20mA - Teljesítmény: 5 W - USB port / USB újratölthető / Li-ION akkumulátor: Típuszám: 502030 - 3,7 V - 200 mAh, 0,74 Wh / Származási ország: Kína / Gyártó: DONGGUAN XINYUAN ELECTRONIC TECHNOLOGY CO. LTD., Room 301, building 1, No.2, luyier Road, Tangxia Town, Dongguan City, Guangdong Province, Kína / Rovus védjegytulajdonos, Importőr az EU-ba, Forgalmazó: Top Shop International SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Svájc / Helyi forgalmazó: Studio Moderna 2000 TV-SHOP Kft, 1097 Budapest, Könyves Kálmán krt. 12-14. Magyarország / **KS** Emri i produktit: ROVUS 2IN1 MOSQUITO KILLER / Modeli nr.: MI-H20-1002 - Input: DC 5 V, 0,6 A +/-20mA - Fuqia: 5 W

- porti USB / USB Rambhese / Li-ION Bateri: Modeli nr.: 502030 - 3,7 V - 200 mAh, 0,74 Wh Vendi i origines: P.R.C. / Pronar i markes tregëtesse Rovus, Importues per EU, Distributor: Top Shop International SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Zvicër / Distributor per Kosove: Studio Moderna Kosove sh.p.k C3/3B/R.Ukshin Hoti N:120,10 000 Prishtine, Republika e Kosoves. +38138660308 / **KZ** Өнімнің атауы: ROVUS 2IN1 MOSQUITO KILLER / Модель нөмірі: MI-H20-1002 - Kipic: 5 В тұрақты электр тоғы, 0,6 А +/- 20mA - Қуат: 5 Вт - USB порты / USB қайта зарядталатын / Li-ION батарея: Модель нөмірі: 502030 - 3,7 В - 200 мАч, 0,74 Втс. Шығарылған елі: ҚХР / Rovus сауда белгісінің иесі, ЕО-ға импорттаушы және дистрибьютор: Top Shop International S.A., Аль Мулино көш., 22, CH-6814, Кадемпино қаласы, Швейцария / Жергілікті дистрибьютор: ЖШС Студио Модерна Қазақстан, Қазақстан, Алматы, Тимирязев к-сі 28в, +77273561700 / Қосымша ақпарат алу үшін www.delimano.com сайтымен хабарласыңыз. / **LT** Prekės pavadinimas: ROVUS 2IN1 vabzdžių naikinimo prietaisas / Modelo Nr.: MI-H20-1002 - įėjimo įtampa: DC 5 V, 0,6 A +/- 20 mA - galia: 5 W - USB jungtis / Įkraunamas su USB laidu / Ličio jonų baterija: modelo Nr.: 502030 - 3,7 V - 200 mAh, 0,74 Wh / Kilmės šalis: Kinija / Prekės ženklas savininkas, importuotojas į ES, tiekėjas: TOP SHOP INTERNATIONAL SA, Via al Mulino 22, 6814 Cadempinas, Šveicarija / Platintojas: UAB „Studio moderna“, Žalgirio g. 135, 08217 Vilnius, tel. 8 800 01415 / **LV** Produkta nosaukums: ROVUS INSEKTU IZNĪCINĀTĀJS 2-VIENĀ / Modeļa nr.: MI-H20-1002 - Ieeja: DC 5 V, 0,6 A +/-20mA - Jauda: 5 W - USB ports / Atkārtoti uzlādējams ar USB / Li-ION baterija: Modeļa nr.: 502030 - 3,7 V - 200 mAh, 0,74 Wh / Ražots: KTR / Rovus preču zīmes īpašnieks, Importētājs ES, Izplatītājs: Top Shop International SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Šveice / Izplatītājs Latvijā: SIA STUDIO MODERNA, Dēļu iela 4, Rīga, Latvija, LV-1004 / **MD** Nume produs: ROVUS 2IN1 MOSQUITO KILLER / Nr. Model: MI-H20-1002 - Intrare: DC 5 V, 0,6 A +/- 20mA - Putere: 5 W - Port USB / USB reîncărcabil / Li-ION Baterie: Model nr.: 502030 - 3,7 V - 200 mAh, 0,74 W Țara de origine: RPC / Proprietarul mărcii comerciale Rovus, Importator către UE, Distributor: Top Shop International SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Elveția / Distribuitor MD: ICS „Top-Shop StudioModerna”, SRL, str. Ion Creangă 82/1, Chișinău, Republica Moldova, tel. (022) 264-101. / **ME** Uzdevotājs: ROVUS 2U1 APARAT ZA KOMARCE / Model broj: MI-H20-1002 - Ulaz: DC 5 V, 0,6 A +/-20mA - Snaga: 5 W - USB ulaz / USB punjivi / Li-ION Baterija: Model broj: 502030 - 3,7 V - 200 mAh, 0,74 Wh / Sastav materijala u %: 86% Plastika, 7% Metal, 2,5% Guma 3% PCS, 1,5% Litijum baterija / Uslovi skladištenja (nivo temperature i vlažnosti): -5°C to 30°C; 20-70% RH / Uslovi transporta (nivo temperature i vlažnosti): -5°C to 30°C; 20-70% RH / Uslovi za rad (nivo temperature i vlažnosti): 10°C to 30°C; 40-60% RH / Servisni vijek: 2 godine / Zemlja porijekla P.R.C. / Proizvodaca sa adresom: DONGGUAN XINYUAN ELECTRONIC TECHNOLOGY CO. LTD., Room 301, building 1, No.2, luyier Road, Tangxia Town, Dongguan City, Guangdong Province, Kina / Rovus je vlasnik zaštitnog znaka, Uvoznik u EU, Distributor: Top Shop International SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Švajcarska / Uvoznik i distributer za Cmu Goru: Studio Moderna d.o.o. Cma Gora, 8. marta 55, 81000 Podgorica, Tel: 020410068 / Za više informacija, kontaktirajte nas na www.rovus.me / **MK** Име на производ: РОВУС 2ИН1 МОСКИТО КИЛЛЕР / Модел бр.: MI-H20-1002 - Влез: DC 5 V, 0,6 A +/-20mA - Моќност: 5 W - USB port / USB полнач / Li-ION Батерија: Модел бр.: 502030 - 3,7 V - 200 mAh, 0,74 Wh / Материјал: 86 % пластика, 7 % метал, 2,5 % гума, 3 % ПЦС, 1,5 % литиумска батерија / Температура и влажност при работа: 10°C до 30°C; 40-60% RH, Температура и влажност при складирање: -5°C до 30°C; 20-70% RH, Температура и влажност при транспорт: -5°C до 30°C; 20-70% RH / Производител: Донгуан Ксинјуан Електроник Технолоџи Цо. Лтд., Роом 301, буилдинг 1, Но. 2 Лјуиер Роад, Тангксиа Тоун, Донгуан Цити, Гуангдонг Првинце, Кина / Добавувач: Топ Шоп Интернационал СА, Виал Мулино 22, 6814 Кадемпино, Швајцарија / Увозник: Студио Модерна дооел, ул. Ностурски Херои бр. 38, 1000 Скопје / **PL** Nazwa produktu: ROVUS 2IN1 MOSQUITO KILLER / Model nr.: MI-H20-1002 - Wejście: DC 5 V, 0,6 A +/-20mA - Moc: 5 W - USB port / USB akumulator / Bateria litowo-jonowa: Model nr.: 502030 - 3,7 V - 200 mAh, 0,74 Wh / Kraj pochodzenia: P.R.C. / Właściciel znaku towarowego / Importer do UE i dystrybutor: Top Shop International SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Szwajcaria / Dystrybutor: Studio Moderna Polska Sp. z o.o., ul. Cybernetyki 9, 02-677 Warszawa / Dział Obsługi Klienta tel.: 22 512 54 00 / **RO** Nume produs: ROVUS 2IN1 MOSQUITO KILLER / Nr. Model: MI-H20-1002 - Intrare: DC 5 V, 0,6 A +/- 20mA - Putere: 5 W - Port USB / USB reîncărcabil / Baterie Li-ION: Model nr.: 502030 - 3,7 V - 200 mAh, 0,74 Wh Țara de origine: RPC / Proprietarul mărcii comerciale Rovus, Importator către UE, Distributor: Top Shop International SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Switzerland / Distribuitor RO: Spalau Independentei 319L Sema Park, București 060044 / **RS** Ime proizvoda: ROVUS 2IN1 MOSQUITO KILLER - rasterivač insekata / Model br.: MI-H20-1002 - Ulaz: DC 5 V, 0,6 A +/-20mA - Snaga: 5 W - USB ulaz / USB punjenje / Li-ION baterija: Model br.: 502030 - 3,7 V - 200 mAh, 0,74 Wh / Zemlja proizvodnje: P.R.C. / Zemlja uvoza: EU / Rovus nosilac prava, uvoznik u EU, Distributer: Top Shop International SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Switzerland / Uvoznik: Studio Moderna d.o.o., Novi Sad, Bul. vojvode Stepe 24, Srbija / **RU** Наименование товара: УФ-ловушка для насекомых электрическая ROVUS 2IN1 MOSQUITO KILLER (РОВУС 2ИН1 МОСКИТО КИЛЛЕР) / ID: 110070315/ Содержимое: 1x УФ-ловушка для насекомых электрическая/ Товарный знак: Rovus/ Технические характеристики: УФ-ловушка для насекомых: модель №: MI-H20-1002, на входе - напряжение: 5 В постоянного тока, сила тока: 0,6 А +/-20mA, мощность: 5 Вт - USB порт; аккумулятор Li-ION: модель №: 502030, напряжение: 3,7 В, емкость: 200 мАч, 0,74 Втч / Страна производства: КНР / Производитель: Dongguan Xinyuan Electronic Technology Co. Ltd. (Дунгуань Синъюань Электроник Текнолоджи Ко., Лтд.), адрес производителя: Room 301, building 1, No.2, Luyier Road, Tangxia Town, Dongguan City, Guangdong Province, China (комната 301, строение 1, № 2 Луйер Роуд, городское поселение Танся, городской округ Дунгуань, Провинция Гуандун, Китай) / Владелец товарного знака/Поставщик: Top Shop International SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Switzerland (Топ Шоп Интернейшнл СА, Виал Мулино 22, СН-6814 Кадемпино, Швейцария) / Дата производства, номер партии или серии, или ОРТ указаны на изделии/ Состав материалов: пластик, металл, резина, печатная плата, литий-ионный аккумулятор/ Срок службы: 2 года/ Рабочая температура и влажность: 10°C - 30°C, 40% - 60% относительной влажности/ Условия хранения и транспортировки: -5°C - 30°C, 20% - 70% относительной влажности/ Если у вас возникли какие-либо вопросы по поводу товара, обратитесь в службу поддержки (круглосуточно): +7 (495) 737-82-32 (сохраните данный номер телефона) / Импортёр в Россию: ООО «Студио Модерна» 109651, г. Москва, ул. Перерва, д. 11 стр. 23 эт.2 пом. IV ком. 32, 33, тел.: +74957300201, факс: +74957300203 / **SI** Ime izdelka: UBIJALEC KOMARJEV ROVUS 2V1 / Št. modela: MI-H20-1002 - Vhodna napetost: DC 5 V, 0,6 A +/-20mA - Moč: 5 W - USB vhod / Polnjenje preko USB / Li-ION Baterija: Št. modela: 502030 - 3,7 V - 200 mAh, 0,74 Wh / Država izvora: Kitajska / Lastnik blagovne znamke Rovus, Uvoznik za EU, Distributer: Top Shop International SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Switzerland / Lokalni distributer: STUDIO MODERNA d.o.o., Podvine 36, 1410 Zagorje ob Savi / **SK** Výrobok: ROVUS ZABÍJAČ KOMÁROV 2V1 / Model č.: MI-H20-1002 - Vstup: DC 5 V, 0,6 A +/- 20 mA - Výkon: 5 W - USB port / USB nabíjateľné / Li-ION batéria: Model č.: 502030 - 3,7 V - 200 mAh, 0,74 Wh / Krajina pôvodu: Čína / Rovus vlastník ochrannej známky,

dovozca do EÚ, distribútor: Top Shop International SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Švajčiarsko / Miestny distribútor: Studio Moderna s.r.o., Košická 49, 821 08 Bratislava / Cena tohto výrobku zahŕňa recyklačný poplatok vo výške 0,025 €. / **UA** Назва товару: POBVC 2B1 ВИНИЩУВАЧ КОМАХ / Модель №: MI-H20-1002 / Технічні дані: вхідна напруга: 5 В (постійного струму); сила струму: 0,6 А +/- 20 мА / Потужність: 5 Вт - USB порт / Акумулятор пристрою придатний для повторного заряджання за допомогою USB шнура живлення / Тип акумулятора: літій-іонний акумулятор (Li-ion); Модель акумулятора: 502030 / Напруга акумулятора: 3,7 В (постійного струму); сила струму (акумулятора): 200 mA-год / Ємність акумулятора: 0,74 Вт-год / Матеріали: 86 % - пластик, 7 % - метал, 2,5 % - гума, 3 % - друківана плата, 1,5 % - літій-іонний акумулятор (Li-ion) / Умови зберігання: температура: -5°C - 30°C; вологість: 20-70% / Умови транспортування: температура: -5°C - 30°C; вологість: 20-70% / Умови роботи: температура: 10°C - 30°C; вологість: 40-60% / Країна походження: КНР / Виробник: Дунгуань Сіньюань Електронік Текнолоджі Ко., Лтд., КНР, провінція Гуандун, міський округ Дунгуань, м. Танся, Льюер шлях, 2, будинок 1, оф. 301 / Гарантія: 1 рік / Життєвий цикл роботи: 2 роки / Власник торгової марки Rovus та Дистриб'ютор: Топ Шоп Інтернешнл СА, Віа ель Муліно 22, СН-6814, Кадемпіно, Швейцарія / Імпортер та компанія, що приймає претензії споживачів: ТОВ "Студіо Модерна" Україна, ОЗ124, м. Київ, бульвар Вацлава Гавела, 6, літ. «З», тел.: + 380 44 492 81 05 / Дата виробництва та номер партії вказано на товарі.

EN / Explanation of markings

/AL/ Šhpjegimi per shenimet **/BH/** Objašnjenje oznaka **/BG/** Обяснение на означенята **/CZ/** Vysvětlení značení **/EE/** Tähistete tähendused **/HR/** Objašnjenje oznaka **/HU/** Jelmagyarázat / **/KS/** Šhpjegimi i shenimeve **/KZ/** Аспаты тыпісны кагаде жарату **/LT/** Simboli paaiškinimas **/LV/** Markējuma skaidrojumi **/MD/** Explicarea marcărilor **/ME/** Objašnjenje oznaka **/MK/** Објаснувања за ознаките **/PL/** Wyjaśnienie oznakowań **/RO/** Explicarea marcărilor **/RS/** Objašnjenje oznaka на pakovanju **/RU/** Пояснение символов **/SI/** Razlaga oznak **/SK/** Vysvetlenie značení **/UA/** Пояснення маркувань



EN/ This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal; recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling. **/AL/** Kjo shenje tregon se ky produkt nuk duhet te hidhet ne vendin ku hidhen mbeturinat shpjetike. Per te parandaluar demtimet e mundshme ndaj mjedisit ose shendetit te njerzve nga hedhja e pakontrolluar te mbeturinave, ricklonimi ato me pergjegjesi per te promovuar riperdorimin e qendrueshem te burimeve materiale. Per ta kthyer pajisjen tuaj te perdorur, ju lutemi te perdorni sistemin e kthimit dhe te grumbullimit ose kontaktoni piken e shitjes ku produkti eshte blere. Ata mund te merren me kete produkt dhe ricklonimi e sigurt mjedisor. **/BH/** Ovaj simbol označava kako se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s ostalim otpadom iz kućanstva diljem EU. Kako biste spriječili mogući štetni utjecaj na okoliš ili zdravlje ljudi od nekontroliranog odlaganja otpada, odgovorno reciklirajte kako biste promovirali održivo ponovno korištenje materijalnih izvora. Kako biste vratili iskorisćen uređaj molimo da koristite reciklažne sustave za povrat i prikupljanje ovakvih uređaja ili da se obratite svom lokalnom komunalnom reduku kako biste proizvod reciklirali na siguran način. **/BG/** Този символ, върху закупеното от Вас електрическо или електронно оборудване (ЕЕО) указва, че продуктът не е битов отпадък и е предназначен за изхвърляне единствено в контейнерите за разделно събиране на излязло от употреба ЕЕО. В случай, че към закупеното от Вас ЕЕО са Ви били предоставени и батерии/акумулятори, моля изхвърляйте ги разделно в контейнерите, предназначени за батерии и акумулятори или ги предавайте за рециклиране на обозначения за това места! Моля, изхвърляйте елементите на опаковката на закупеното от Вас ЕЕО разделно в контейнерите, предназначени за съответния материал! След пълната амортизация на продукта или когато този продукт престане да Ви е необходим, следва да го изхвърлите в контейнер за разделно събиране на излязло от употреба ЕЕО, да го предадете на организация за оползотворяване на отпадъците от излязло от употреба ЕЕО или да го предадете обратно във всеки търговски обект на „Студио Модерна - България“ ЕООД, „Студио Модерна - България“ ЕООД изпълнява задълженията си във връзка с разделното събиране и триране на ЕЕО, както и за постигане на съответните цели за разделно събиране, повторна употреба, рециклиране и/или оползотворяване на ЕЕО чрез колективна система, представявана от следната организация по оползотворяване: Унипрейд Еко ЕООД 1528 София, ул. Подпоручик Йордан Тодоров 4, ВБ 202099392, МОЛ: Мариета Стоянова. Разделното събиране и рециклиране на излязло от употреба ЕЕО има съществена екологична функция - опазване на здравето, околната среда, почвите и водите от замърсяване с тежки метали и с други опасни вещества. Както се погримите този продукт да бъде изхвърлен по подходящ начин. Все ще помогнете за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които в противен случай биха могли да бъдат причинени от неподходящо изхвърляне на този продукт. За по-подробна информация за събирането и рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местната РИОСВ, с лицензирана организация по оползотворяване на отпадъци от ЕЕО, батерии и акумулятори или с магазина, от който е закупено ЕЕО. Моля, изхвърляйте разделно! **/CZ/** Toto označení znamená, že daný produkt nesmí být likvidován s komunálním odpadem v rámci celé EU. Předcházetje možnému znečištění životního prostředí nebo poškození lidského zdraví nekontrolovaným likvidací odpadu a zařízením recykluje, abyste podpořili opětovné využití materiálních zdrojů. Na vrácení použitého spotřebiče využijte specializované směrné místa určené vládou nebo místními orgány. **/EE/** See märk näitab, et toodet ei tohi ELi riikides visata olmejäätmete hulka. Ennetamiseks võimalikult kahjulikkum mõju keskkonnale või inimeste tervisele, mida võib põhjustada kontrollimatu jäätmete kõrvaldamine, viige see vastutustundlikult materialeid säastvaks ringlusevõtaks vastavasse kogumispunkti. Kasutatud seadmete tagastamiseks kasutage tagastus- ja kogumissüsteeme või võtke ühendust jaemüügipunktiiga, kust toote ostsite. Sealt suunatakse toode kohta, su seda keskkonnaohutult käideldakse. **/HR/** Ovaj simbol označava kako se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s ostalim otpadom iz kućanstva diljem EU. Kako biste spriječili mogući štetni utjecaj na okoliš ili zdravlje ljudi od nekontroliranog odlaganja otpada, odgovorno reciklirajte kako biste promovirali održivo ponovno korištenje materijalnih izvora. Kako biste vratili iskorisćen uređaj molimo da koristite reciklažne sustave za povrat i prikupljanje ovakvih uređaja ili da se obratite svom lokalnom komunalnom reduku kako biste proizvod reciklirali na siguran način. **/HU/** Ez a jelzés azt jelenti, hogy az EU területén ez a termék nem szabad más háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Gondoskodjon a újrafelhasználásról az újrahaznosztás elősegítéséről, úgy hogy megakadályozza az esetleges környezeti, vagy emberi egészségét veszélyeztető károkat, vagy a nem megfelelő hulladékkézeltést. Juttassa vissza a használt eszközt, használaton visszavételi és begyűjtési rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba a viszonteladóval, ahol a termék vásárolta. Ok eljuttatja a terméket a megfelelő környezetvédelmi újrahaznosztóhoz. **/KS/** Kjo shenje tregon se ky produkt nuk duhet te hidhet me mbeturinat e tjera shpjetike ne te gjithe BE-ne. Per te parandaluar demtimet e mundshem ndaj mjedisit apo shendetit te njerzve nga hedhja e pakontrolluar e mbeturinave, ricklonimi ato me pergjegjesi per te promovuar riperdorimin e qendrueshem te burimeve materiale. Per te kthyer pajisjen tuaj te perdorur, ju lutem perdorni sistemin e kthimit dhe te grumbullimit ose kontaktoni shitesin ku eshte blere produkti. Ata mund ta marrin kete produkt per ta rickluar ate ne menyre te sigurt mjedisor. **/KZ/** Bui simbol označava asparty baska turmystyak kandyctarrem birge kađeđe jaratutu tyyim salynandagybyn korsetedi. Kandyctarredy bacylanyusy kađeđe jaratutu natyyesicnde koryšagan jaratga nemese adamyck dencaulykoma aleyueti zalal netyridu boldyrdymu uuy asparty materialnydy resursetardyn otdalyly pacydalanymyuy kvydeityn tasyimne kađeđe jaratagan žony. Žeriglynti bylyk organdyran karyctarygan elektr aspartaryny žynau organdyryny žynlyny, asparty kađeđe jaratutu beuy kađeđe. **/LT/** INFORMACIJA ELEKTROS IR ELEKTRONINĖS ĮRANGOS NAUDOTOJAMS UAB STUDIO MODERNA, remiantis Lietuvos Respublikos atliekų tvarkymo įstatymu (Žin., 1998, Nr. 61 - 1726; 2002, Nr. 72-3016; 2005, Nr. 84-3111) ir kitais teisės aktais pateikia jums šią svarbią informaciją: 1. Elektros ir elektroninės įrangos atliekos turi būti renkamos atskirai ir jos negali būti šalinamos su kitomis komunalinėmis atliekomis. 2. Pirkdami naują elektrinį prietaisą, senąjį palikite mūsų parduotuvėje! 3. Elektros ir elektroninės įrangos yra pavojingos medžiagos (pavyzdžiui, gyvsidabris, kadmio), kurios kelia pavojų aplinkai ir žmonių sveikatai. 4. Elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymas yra naujovė Lietuvoje, todėl informacijos apie esamas elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo sistemas ir specializuotus įmones naudotis ieškote interneto svetainėje www.gyvasmedis.lt arba kreipkitės į savo Savivaldybę. 5. Šių atliekų tvarkymas bus sėkmingas tik tuo atveju, kai visumenė prisidėsite prie elektros ir elektroninės įrangos atliekų pakartotinio naudojimo ir perdirbimo! GERBKIME MŪS SUPANČIA APLINKĄ! Šis, ant įrangos esantis simbolis reiškia, kad elektros ir elektroninės įrangos atliekas (baterijas, akumuliatorius, etc.) reikia rinkti atskirai ir nešalinti su kitomis komunalinėmis atliekomis. **/LV/** Šis apzīmējums norāda, ka šo produktu nedrīkst izmet kopā ar sadzīvās atkritumiem visā ES teritorijā. Lai novērstu iespējamo kaitējumu apkārtnei un cilvēku veselībai, ko var radīt nekontrolēta atbrīvošanās no atkritumiem, produktus ir jāpārstrādā atzīnīgi, nodrošinot atkārtoto izmantojuma ietološanu. Noliotote ieteikti niodē savākšanas punktā vai sazināties ar mazumtirgotāju, kas pārdeva šo produktu. Tas var pieņemt šo produktu vidē nekaitīgati atkārtoti pārstrādei. **/MD/** Acest marcaj arată că produsul nu ar trebui să fie eliminat împreună cu gunoiul menajer pe teritoriul UE. Pentru a preveni afectarea mediului înconjurător sau sănătății

oamenilor prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclării și responsabil pentru a promova reutilizarea resurselor materiale. Pentru a vă returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemul de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care a fost achiziționat produsul. Acesta poate să ducă produsul la reciclare. /ME/Ovaj simbol označava kako se ovaj proizvod ne smije odložiti zajedno s ostalim otpadom iz domaćinstva širom EU. Kako biste spriječili moguću štetu uticaj na okolinu ili zdravlje ljudi od nekontrolisanog odlaganja otpada, odgovorno reciklirajte kako biste promovisali održivo ponovno korištenje materijalnih izvora. Kako biste vratili iskorišten uređaj molimo da koristite reciklažne sastave za povratčaji i prikupljanje ovakvih uređaja ili da se obratite svom lokalnom komunalnom redaru kako biste proizvod reciklirali na siguran način. /MK/Ova obeležavanje pokazuje da neka niza EU ovoj proizvod ne treba da se isforla zajedno sa drugima otpadom od domaćinstva. Za da se spreči možna šteta na ekologijata sredina ili na zdravlje na lufeto od nekontroliran otpad, odgovorno reciklirajte za da se promoviра постојана употреба на материјални ресурси. За да го вратите користениот уред, ве молиме користете ги системите за враќање или контактирајте ја продавача каде сте го купили производот. Тие можат да го однесат производот на рециклирање кое е безбедно за еколошката средина. /PL/Zgodnie z tym oznakowaniem, urządzenia nie należy składować razem z innymi odpadkami gospodarczymi na terenie UE. Aby zapobiec ewentualnym szkodom dla środowiska naturalnego oraz zagrożeniu dla zdrowia wynikającym z niekontrolowanego składowania odpadów, produkt ten należy składować odpowiedzialnie, promując w ten sposób recykling i powtórne użycie materiałów pochodzących z odpadów. Aby oddać zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemów zbiórki odpadów urządzeń gospodarstwa domowego lub skontaktować się ze sprzedawcą detalicznym, od którego produkt został zakupiony. Wówczas produkt zostanie przekazany do ekologicznego i bezpiecznego recyklingu. /RO/ATENȚIE! ELIMINAREA MATERIALELOR. Simbolul unui tomlberon pe roți tăiat arată că trebuie să conștineti și să respectați reglementările locale referitoare la aruncarea acestui gen de produse. Nu aruncați acest produs așa cum ați proceda cu guniul menajer obișnuit. Trebuie să respectați reglementările locale relevante. Produsele electrice și electronice conțin substanțe dăunătoare care au efect nefavorabil asupra mediului și a sănătății oamenilor și trebuie reciclate adecvat. /RS/Oznaka ukazuje da ovaj proizvod ne sme da se odlaže sa ostalim otpadom iz domaćinstva u celoj EU. Da bi sprečili moguću štetu po životnu okolinu i zdravlje čoveka usled nekontrolisanog odlaganja otpada, reciklirajte odgovorno da bi promovisali održivo ponovnu upotrebu materijalnih izvora. Da bi vratili Vaš korišten uređaj, molimo Vas da koristite postojeća sabina mesta ili kontaktirajte prodavca gde ste kupili Vaš proizvod. Oni mogu preuzeti proizvod i reciklirati ga na način bezbedan za životnu sredinu. /RU/Данный символ указывает на то, что на территории ЕС запрещено утилизировать прибор вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание нанесения потенциального ущерба окружающей среде или здоровью человека в результате неконтролируемой утилизации отходов, следует утилизировать прибор способом, предусматривающим рациональное использование материальных ресурсов. Следует обратиться в пункты сбора электроприборов, предусмотренные локальными органами власти, и отдать прибор на утилизацию. /SI/Symbol prekriznanega smetnjaka na izdelku ali na njegovi embalaži označuje, da takšnega izdelka ne smemo šteti za gospodinski odpadke po vsej EU. Če boste poskrbeli za pravilno odlaganje izdelka, boste preprečili morebitne negativne posledice za okolje in človeško zdravje, ki bi jih sicer povzročilo neprimerno rovanje s tem izdelkom. Recikliranje materialov pomaga pri varstvu narave in naravnih virov. Za bolj podrobne informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na pristojne službe, svoj center za odlaganje gospodinskih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili. /SK/Toto označenie znamená, že daný produkt nesmie byť likvidovaný s komunálnym odpadom v rámci celej EU. Predchádzajúce možno zníženie životného prostredia alebo poškodeniu ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadu a zaříadenie recykluje, aby ste podporili opätovné využitie materiálnych zdrojov. Na vrátenie použitého spotrebiča využite špecializované zberné miesta určené vládou alebo miestnymi orgánmi. /UA/Дана позначка вказує на те, що прилад не можна утилізувати разом з несортованими побутовими відходами на території ЄС. З метою запобігання завданню потенційної шкоди навколишньому середовищу чи здоров'ю людей внаслідок неконтрольованої утилізації відходів, будь ласка, утилізуйте їх відповідно для сприяння екологічно раціональному повторному використанню матеріальних ресурсів.

CE EN/Manufacturer's declaration that product meets the requirements of the applicable EC directives. /AL/Kjo shenje tregon deklaratën e prodhuesit se produkti i ploteson kërkesat e direktivave të zbatueshme CE. /BIH/Proizvođača izjava o skladnosti da je proizvod u skladu sa svim direktivama i normama EU. /BG/Декларация на производителите, че продуктът отговаря на изискванията на приложимите ЕС директиви. /CZ/Prohlášení výrobce, že daný produkt splňuje požadavky příslušných směrnic Evropského společenství. /EE/Tootja kinnitab, et toode vastab asjaomastele ELi õigusaktidele. /HR/Proizvođača izjava o skladnosti da je proizvod u skladu sa svim direktivama i normama EU. /HU/A gyártó nyilatkozata alapsán, megfelel az európai irányelveknek. /KS/Deklarata e prodhuesit se produkti i përmbush kërkesat e direktivave të zbatuara të BE-së. /KZ/Өндүрүшүнүн аспаптын ЕО колданыстагы директиваларынын талаптарына сайкес келетіндігі туралы мәлімдемеси. /LT/Gamintojas deklaruoja, jog jo gaminys atitinka esminius Europos normų reikalavimus. /LV/Ražotāja paziņojums par to, ka produkts atbilst piemērojamo EK direktīvu prasībām. /MD/Declarația producătorului că produsul se conformează cerințelor directivelor CE aplicabile. /ME/Proizvođača izjava o skladnosti da je proizvod u skladu sa svim direktivama i normama EU. /MK/Deklaracija na proizvoditelot da proizvodot gi zadovoluva baranata na regulativite na Evropskata Komisija. /PL/Deklaracja producenta oznaczająca, że produkt spełnia wymogi wraściwych dyrektyw EC. /RO/Declarația producătorului că produsul se conformează cerințelor directivelor CE aplicabile. /RS/Potvrda proizvođača da proizvod ispunjava zahteve važećih direktiva Evropske komisije. /RU/Заявление производителя о том, что прибор соответствует требованиям действующих директив ЕС. /SI/Skladnost z direktivami ES. CE je kratica za "Conformité Européenne". /SK/Vyhlasenie výrobce, že daný produkt spĺňa požiadavky príslušných smerníc Európskeho spoločenstva. /UA/Декларация виробника стосовно того, що прилад відповідає діючим директивам ЄС.

EAC EN Conformity with Technical regulations of the Eurasian Economic Union (EAEU) (Russia, Kazakhstan, Armenia, Kirgystan and Belarus). /AL/Konformiteti me regulloret teknike të Unionit Ekonomik Evropian (EAEU) (Rusia, Kazakistan, Armenia, Kirgistan dhe Bjellorusia). /BG/Съответствие с техническите регламенти на Евразийския икономически съюз (EAEU) (Русия, Казахстан, Армения, Киргизстан и Беларус). /BIH/U skladu sa tehničkim propisima Euroazijske ekonomske unije (EAEU) (Rusija, Kazahstan, Armenija, Kirgistan, Bjelorusija). /CZ/Shoda s Technickými předpisy Euroasijské ekonomické unie (EAEU) (Rusko, Kazachstán, Arménie, Kyrgyzstán a Bělorusko). /EE/Vastavus Euraasia Majandusühenduse tehnilistele regulatsioonidele (Venemaa, Kazahstan, Armenia, Kirgõzstan ja Valgevene). /HR/Skladnost s tehničkim propisima Euroazijske ekonomske zajednice (EAEU) (Rusija, Kazahstan, Armenija, Kirgistan i Bjelorusija). /HU/Megfelel az Eurázsiai Gazdasági Unió (EaEU) műszaki előírásainak (Oroszország, Kazahsztán, Örményország, Kirgizisztán és Fehéroroszország). /KS/Konformiteti me regulloret teknike të Unionit Ekonomik Evropian (EAEU) (Rusia, Kazakistan, Armenia, Kirgistan dhe Bjellorusia). /KZ/Евразийский экономический одақтын (ЕАЭО) техниялық регламенттерине сайкестігі (Ресей, Қазақстан, Армения, Қырғызстан және Беларусь). /LT/Atitinka Eurazijos ekonominės sąjungos (EAEU) (Rusija, Kazachstanas, Armėnija, Kirgizija ir Baltarusija) techniniu reglamentu. /LV/Atbilstība Eirāzijas ekonomiskās savienības tehniskajiem noteikumiem (EES) (Krievija, Kazahstāna, Armēnija, Kirgizstāna un Baltkrievija). /MD/Conformitate cu reglementările tehnice ale Uniunii Economice Eurasiatice (EAEU) (Rusia, Kazahstan, Armenia, Kirgistan și Belarus). /ME/Potvrda sa Tehničkim regulativama Euroazijske Ekonomske Unije (EAEU) (Rusija, Kazahstan, Armenija, Kirgistan i Bjelorusija). /MK/Soglasno tehničkim regulativama na Evroaziaskata Ekonomaska Unija (EAEU) (Rusija, Kazahstan, Ermenija, Kirgistan i Belorusija). /PL/Zgodność z przepisami technicznymi Euroazjatyckiej Unii Gospodarczej (EAEU) (Rosja, Kazachstan, Armenia, Kirgistan i Białorus). /RO/In conformitate cu reglementările tehnice ale Uniunii Economice Eurasiatice (EAEU) (Rusia, Kazahstan, Armenia, Kirgistan și Belarus). /RS/Usglašeno sa tehničkim propisima Euroazijske ekonomske unije (EAEU) (Rusija, Kazahstan, Armenija, Kirgistan i Belorusija). /RU/Товар соответствует Техническому Регламенту Евразийского Экономического Союза (ЕАЭС) (Россия, Казахстан, Армения, Кыргызстан, Беларусь). /SI/Skladnost s tehničnimi predpisi Euroazijske ekonomske unije (Rusija, Kazahstan, Armenija, Kirgistan in Belorusija). /SK/Zhoda s technickými předpisy Eurázijské ekonomické unie (EAEU) (Rusko, Kazachstan, Armėnsko, Kirgizsko a Bělorusko). /UA/Відповідність до Технічних регламентів Євразійського Економічного Союзу (ЕАЕС) (Росія, Казахстан, Вірменія, Киргизстан та Білорусь)

ROVUS®

© 2020 TOP SHOP INTERNATIONAL SA. All rights reserved.

UM-RO-110070315-211MK-A-2012